

Study Abroad Programs

一橋大学 海外への留学プログラムマップ2018年度

全学プログラム			
主な対象者	プログラム名	奨学金等	条件等
学部3-4年生 大学院生	一橋大学海外派遣留学制度 (交換留学制度)	大学基金等 (給付型)	●本学協定校への交換留学(前学期間1年以内) ●派遣先大学毎に異なる語学要件等有り ●募集人数160人程度 ●単位互換認定可
学部3-4年生	グローバルリーダー育成海外留学制度	大学基金 (給付型)	●アメリカ・ハーバード大学 ●英国・オックスフォード大学 ●英国・ケンブリッジ大学 ●英国・LSE ●派遣留学期間1年以内 ●派遣先大学毎に異なる語学要件等あり ●募集人数4人程度 ●単位互換認定可
学部2-4年生	一橋大学サマースクール等留学制度	大学基金等 (給付型)	●アメリカ・ペンシルヴァニア大学 ●アメリカ・スタンフォード大学 ●アメリカ・カリフォルニア大学ロサンゼルス校、 アーヴァイン校、デーヴィス校 ●イタリア・ボッコーニ大学 ●英国・LSE ●英国・ロンドン大学アジア・アフリカ研究院 ●英国・グラスゴー大学 ●オーストラリア・ウイーン経済大学 ●スペイン・ESADE Business School ●デンマーク・コペンハーゲン経済大学 ●フランス・パリ政治学院 ●韓国・ソウル大学 ●シンガポール・シンガポール経営大学 ●中国・北京大学 ●中国・中国人民大学 ●香港・香港大学 ●留学期間1〜2ヶ月程度 ●派遣先大学毎に異なる語学要件等あり ●単位互換認定可
学部生	短期海外研修(夏期・香港中文大学)	大学基金等 (給付型)	●中国・香港中文大学 ●留学期間4週間程度(夏季授業休業期間中) ●6単位認定、大学院生は単位認定不可 ●ビジネス体験1週間+語学研修3週間 ●TOEFL 500 (ITP) 以上が望ましい
	短期海外研修 (夏期・モナシュ大学・グローバル・プロフェッショナル・プログラム)		●オーストラリア・モナシュ大学 ●留学期間4週間程度(夏季授業休業期間中) ●6単位認定 ●TOEFL 71 (iBT), IELTS 5.5程度を有すること ●TOEFL 530 (ITP), TOEIC 700も可能
	短期海外研修(春期・スペイン企業派遣)		●スペイン・Berge社 ●留学期間5週間程度(春季授業休業期間中) ●7単位認定 ●TOEFL 79 (iBT), 550 (PBT), TOEIC 730, IELTS 6.5程度 (スペイン語能力(DELE中級以上)保持者は優遇)
	短期海外研修 (春期・シンガポール経営大学・マレーシア工科大学)		●シンガポール・シンガポール経営大学／マレーシア・マレーシア工科大学 ●留学期間3週間程度(春季授業休業期間中) ●4単位認定 ●TOEFL 525 (ITP) 以上が望ましい
学部生	海外語学研修(英語)	大学基金等 (給付型)	●アメリカ・スタンフォード大学 ●アメリカ・カリフォルニア大学デーヴィス校 ●アメリカ・カリフォルニア大学アーヴァイン校 ●アメリカ・ペンシルヴァニア大学 ●アメリカ・ボストン大学 ●アメリカ・テキサス大学オースティン校 ●英国・グラスゴー大学 ●英国・エセックス大学 ●英国・サセックス大学 ●オーストラリア・ニューサウスウェールズ大学 ●オーストラリア・シドニー大学 ●オーストラリア・クイーンズランド大学 ●オーストラリア・モナシュ大学 ●留学期間4週間または5週間程度(夏季または春季授業休業期間中) ●5・7単位認定(派遣先大学により異なる) ※2017年度の場合 ●派遣先大学毎に異なる語学要件等有り
	ドイツ語短期海外語学研修		●ドイツ・アーヘン語学アカデミー ●留学期間4週間以内(夏季授業休業期間中) ●6単位認定 ●大学院生も参加可能だが、単位認定不可

経済学部・法学部・社会学部グローバル・リーダーズ・プログラム			
主な対象者	プログラム名	奨学金等	条件等
学部生	経済学部短期海外調査(アジア新興国)	大学基金等 (給付型)	●今年度は中国を予定 ●留学期間10日間程度(夏季授業休業期間中) ●連動する基礎ゼミナールとセットで履修し8単位認定 (春・夏学期基礎ゼミナール2単位、秋・冬学期基礎ゼミナール2単位、短期海外調査4単位)
	経済学部短期海外調査(EU圏)		●今年度はフランス、ドイツを予定 ●留学期間11〜12日間程度(春季授業休業期間中) ●連動する基礎ゼミナールとセットで履修し8単位認定 (春・夏学期基礎ゼミナール2単位、秋・冬学期基礎ゼミナール2単位、短期海外調査4単位)
学部3-4年生 大学院生	法学部GLP国際セミナー(ベルギー)	大学基金等 (給付型)	●今年度はソウル大学・ルーヴァンカトリック大学を予定 ●留学期間2週間程度(夏季授業休業期間中) ●2単位認定 ●全学部を対象とする
学部3-4年生	法学部GLP国際セミナー(韓国／英国／台湾／中国)		●今年度は韓国・英国・台湾・中国の4つのプログラムを予定 ●留学期間は3日間〜4日間程度 ●2単位認定
社会学部 2年生	社会学部GLP海外短期調査	大学基金等 (給付型)	●留学先はフィリピン、マレーシアを予定 ●留学期間は7日間程度(夏季集中講義期間中) ●4単位認定 ●上書き履修不可、反復履修不可



一橋大学
HITOTSUBASHI UNIVERSITY

一橋大学 短期海外研修(スペイン企業派遣) 学生体験記 2018



Student Reflections January 19 ~ February 26

Table of Contents

- 01 Preface
- 03 Course Information
- 06 Member Introduction
- 08 Introducing Bergé y Cía
- 10 Reflections
- 34 Messages from Korean Colleagues
- 36 Around Madrid
- 38 Tips
- 39 Excursions
- 48 Concluding Words
- 49 Travel Reports
- 53 Photo Gallery - Office Life
- 55 Photo Gallery - Apartment Life

*Bergé
Members!!*



プログラム	URL
一橋大学海外派遣・グローバルリーダー育成海外留学制度	http://international.hit-u.ac.jp/jp/abroad/haken/index.html
一橋大学サマースクール等留学制度	http://www.hit-u.ac.jp/kyomu/info/news.html
海外語学研修(英語)	http://www.hit-u.ac.jp/kyomu/info/news.html
ドイツ語短期海外語学研修	https://sites.google.com/site/gogakukenshu/
短期海外研修 (スペイン、香港、シンガポール、モナシュ)	http://international.hit-u.ac.jp/jp/courses/index.html
経済学部 短期海外調査	http://www4.econ.hit-u.ac.jp/glp/?page_id=7
商学部 渋沢スカラシップ	http://ssp.cm.hit-u.ac.jp/
経済学部 グローバル・リーダーズ・プログラム	http://www4.econ.hit-u.ac.jp/glp/
法学部 グローバル・リーダーズ・プログラム	http://www.law.hit-u.ac.jp/faculty/glp
社会学部 グローバル・リーダーズ・プログラム	http://www.soc.hit-u.ac.jp/glp/ja/index.html

お問い合わせ先

●国際教育センター留学生・海外留学相談室

URL・・・<http://international.hit-u.ac.jp/jp/cge/advising/>

●学務部国際課

TEL・・・042-580-8764 / E-mail・・・int-gs.g@dm.hit-u.ac.jp

●教務課グローバルスキルズ室(海外語学研修(英語)および一橋大学サマースクール等留学制度)

TEL・・・042-580-8175 / E-mail・・・g-skills.g@dm.hit-u.ac.jp

Bergé International Talent Programme 2018
Student Reflections
一橋大学短期海外研修 学生体験記
スペイン・マドリッド Bergé社

2018年9月 発行

発行者 一橋大学国際教育センター
〒186-8601 東京都国立市2-1
TEL：042-580-8162(国際課)

印刷 株式会社チヤンテイシステムサービス

デザイン YUKANO IDEA

PREFACE

Once-in-a-lifetime opportunity

On behalf of Hitotsubashi University, I would like to convey my deepest appreciation to everyone at Bergé who developed and carried out the International Talent Program – Mr. Jaime Gorbeña, Mr. Joaquín Eulate, Ms. Ines Aranguren, the wonderful Bergé mentors and staff members, all of whom have taken great care of our students year in and year out. There is no doubt that the five weeks students spent in Madrid will have left a lifelong positive impact on their lives.

Starting this year, our university began awarding 7 credit hours toward the graduation requirement for students participating in the program. This has helped us in recruiting very capable, global-minded students from our campus, yielding 4 Japanese and 2 Korean international student participants. Noteworthy this year was how students from South Korea's Chung-Ang University (韓国中央大 学 校) and Hitotsubashi University bonded in the most wonderful way. For the first time since the program's inception, I had an opportunity to stay for a week in an apartment where these students lived. My last day in Madrid happened to be the Lunar New Year's Day, and Korean students prepared a traditional Korean new year's feast for all of us. Imagine – students from Korea and Japan gathering in Madrid, communicating in English, Korean, and Japanese, working and playing hard, developing friendships, and discovering something new every day. It sounds too good to be true, but this program delivered five weeks of miracles.

We hope this report reflects our sincere gratitude for everyone at Bergé who gave us this opportunity of a lifetime!

July 4, 2018

Jin Abe

Associate Professor and Director
Center for Global Education
Hitotsubashi University

本体験記内には、職場の同僚とワインを飲むといったビジネスシーンの表記や写真があります。

スペインでは昼食の一部としてワインを1～2杯飲み、その中で商談や懇談を行うのが一般的な慣習です。昼食の後また働くわけですから深酒はしません。日本における接待や懇談に相当する部分が、午後2時から4時の間に行われているといった感覚です。

一方で、酔って大声を上げたり、はしゃいだり、迷惑をかける行為はタブーとされています（お祭りはその限りではありません）。上手にお酒をたしなむことはスペイン文化において人間関係構築の潤滑油として根付いています。これらの文化背景を踏まえた上で、飲酒に関する表記をご理解いただければ幸いです。



PREFACE

The International Talent Program is an important factor that will assist students in such a goal

I clearly remember sitting on an Iberia flight to Malaga, Spain in February of 1983. This would be my first time to travel outside of the United States. I was just 20 years old, traveling alone, could not speak a word of Spanish, and so, I was scared to death. One of my ideas was to land and to immediately get on a flight back to New York City. Of course, I did not carry out my plan. As soon as I landed, I was greeted by a representative of the university that I would be studying at. Yes, I was trapped and there was no escape!

All joking aside, little did I know that that trip would have a profound impact on my life.

I spent the semester in Spain, of course, and I stayed the entire summer. I traveled throughout the southern region, and later that summer, I was joined by my parents and one brother, and we continued our travels to the northern areas of Spain.

I returned to New York a changed person: I was far more mature, resilient, open-minded, and had a renewed idea of what study could do for me.

There is an unfortunate growing trend spreading across the world: the increased protection of children by parents. Indeed, this trend can be clearly seen on many university campuses around the world. Nowadays, students are coddled and kept away from controversial ideas and potentially dangerous situations.

Thankfully Hitotsubashi University, with regards to the International Talent Program, sponsored by the Spanish company Bergé y Cía, is ignoring this trend. It is amazing to see a group of six young adults leave Japan and return as more mature individuals. This is what study is all about.

As a teacher it is my sworn duty to challenge young people and minds so that they have an opportunity to grow. Being protected from ideas and situations can only stunt growth and wither human potential.

We have, within ourselves, infinite possibilities but in order for us to reach our full potential we must be allowed to be free. Freedom to explore, freedom to express ourselves, freedom to be challenged, and yes, even freedom to fail are all part of the process of growth and of life.

It is my distinct honor to be part of this program and to help students reach their full potential. The International Talent Program is an important factor that will assist students in such a goal.

July 4, 2018

John F. Mancuso

Associate Professor
Hitotsubashi University



Course Information

Schedule —曜日時限—

秋冬学期 水4限(ときに4～5限(15:15～最大18:55))

Instructors —教員—

阿部 仁
ジョン F. マンキューソ

Course Outline —授業概要—

短期海外研修(スペイン企業派遣)では、春季休業期間(5週間)にスペイン・Bergé社にてグループスタディ形式で異文化に触れ、講義、研修、実習に参加する。

Attainment Target —授業科目の到達目標—

文化の違いを越えて協働する経験を通じ、グローバル社会で実力を発揮できる自信を育て、異文化環境におけるコミュニケーション能力(自分から発信する力、異なる考えを受信する力)を向上することを学習目標とする。

Grading Criteria —成績評価の方法—

オリエンテーションプログラムへの参加とクラス運営(役割)への貢献度(30%)、派遣先によるパフォーマンス評価(30%)、体験記の完成(40%)により総合評価する。妥当な理由がない限り欠席は2回までとし3回以上欠席したものはFとする。

Date		Activities
2017	September 20	Course Orientation
	October 11	Deadline for submitting intent to participate (to International Affairs Office)
	October 18	Group interview by faculty members
	October 25	How to develop a cover letter and resume in English
	October 27	Deadline for submitting application (to International Affairs Office)
	November 6	Announcing selected participants (via International Affairs Office bulletin board)
	November 8	Pre-Departure Orientation No. 1 Kickoff, Overview, travel logistics
	November 15	Pre-Departure Orientation No. 2 Spanish culture/Madrid
	November 22	Pre-Departure Orientation No. 3 Spanish Lesson
	November 29	Pre-Departure Orientation No. 4 Spanish Lesson
	December 6	Pre-Departure Orientation No. 5 John Mancuso Time!
	December 13	Pre-Departure Orientation No. 6 Spanish Lesson
	December 20	Pre-Departure Orientation No. 7 Safety and Crisis Management & Tying loose ends
2018 January 19 - February 26		Short-Term Study Abroad (5 weeks)
	March 17	Post-program reflection meeting
	April 20	Program promotion/Presentation at the Campus Study Abroad Fair
	February - July	Developing student reflections

PROGRAM CALENDER 2018

JANUARY

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
					20	21
					Arrival in Madrid Airport Pick-up & Transfer to Apartment	10:00 Madrid Tour 10:00 Apartment pickup 14:00-16:00 Tapeo Lunch 16:00 Free Afternoon
22	23	24	25	26	27	28
9:00 Pick up at Apartment to Bergé offices 10:15-12:00 Welcome 10:15 Bergé Presentation 11:00 Mentors' arrival, Introduction and Coffee 12:00 Students' presentation in each office 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-19:00 Managerial Course	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-17:20 Business Training 17:30-19:00 Spanish Classes	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-17:20 Business Training 17:30-19:00 Spanish Class	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-18:30 Business Training	9:00-14:00 Business Training 14:00 Free Time	9:30 Toledo Visit (All Day)	Day Off
29	30	31				
9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-19:00 Managerial Course	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-17:20 Business Training 17:30-19:00 Spanish Class	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:20-17:30 Business Training 17:30-19:00 Spanish Class				

FEBRUARY

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
			1	2	3	4
			9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-18:30 Business Training	9:30 Visit to Ciemoizuelos 14:00 Free Time	Day Off	Day Off
5	6	7	8	9	10	11
9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-18:30 Managerial Course	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-17:20 Business Training 17:30-19:00 Spanish Class	9:00-10:15 Business Training 11:00-13:00 Visit to Ministry of Foreign Affairs 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-17:20 Business Training 17:30-19:00 Spanish Class	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 16:00 Trip to Cuzcurrita Wineries	Visit to Cuzcurrita Wineries Lunch in Cuzcurrita 19:00 Arrival to Madrid	9:30 Visit to Segovia & La Granja	Football Match Real Madrid-Real Sociedad
12	13	14	15	16	17	18
9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-19:00 Managerial Course	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-17:20 Business Training 17:30-19:00 Spanish Class	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-17:30 Business Training 17:30-19:00 Spanish Class	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time	9:00-14:00 Business Training 14:00 Free Time	Day Off	Day Off
19	20	21	22	23	24	25
9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-18:30 Managerial Course	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-17:20 Business Training 17:30-19:00 Spanish Class	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Lunch Time 15:30-17:30 Business Training 17:30-19:00 Spanish Class	9:00-14:00 Business Training 14:00-15:30 Farewell Lunch 15:30-17:30 Business Training	9:00-14:00 Business Training 14:00 Free Time	Day Off	Departure

Managerial Course

Meet throughout program
Instructed by Prof. Robert Griffith from Dynamic Sinergy

In the Managerial Course, through lectures, group work and discussions, you will learn how to set your goals, to handle conflicts, to manage yourself, to argue with others.

Spanish Class

Every Tuesday and Wednesday
Instructed by Ms. Aurora Agnilella from Sheffield Center

In Spanish Class, you are placed into an appropriate level class according to your Spanish language ability. Most will start from very basic Spanish conversation and grammar in the beginner's class.

Extra Activities

Dinner at the Japanese ambassador's residence (日本大使公邸で夕食会)
Visit to Toyota España (トヨタスペインで研修体験)
Visit to Ciempozuelos (ベルヘの自動車物流ターミナル)
Visit to Toledo, Segovia (トレド、セゴビアツアー)
Trip to Cuzcurrita Wineries (Cuzcurrita ワイナリー)
Santiago Bernabeu Stadium Tour & Football Match (サンティアゴ・ベルナベウ スタジアムツアー&試合観戦)

MEMBER INTRODUCTION

SAKURA YAMADA

Faculty: Commerce Year: Freshmen

I have long held a big interest in Spain, especially in its language. Just when I was about to enter elementary school, my parents decided to move to the United States because of my father's work. I lived there for five years and there, I studied Spanish. Since other students were native English speakers, they improved their Spanish skills while I was learning how to communicate in English. Seeing my classmates progress in Spanish made me yearn to study Spanish as well, which lead me to take Spanish class at university. It wasn't long after I took the Spanish class that I learned about the International Talent Program offered by Bergé y Cía. Additional to my great interest in Spanish, the fact that I love having new experiences and my curiosity in having a business experience made me apply. I'm really looking forward to learning and growing in Spain.



MAYU IKEDA

Faculty: Social Science Year: Senior

About three years ago, I departed for England as an exchange student from Hitotsubashi University. The year I spent there was full of fun, but also lessons. My main regret was that I couldn't get an experience of working because I was not outgoing enough to be good at socializing with local people, nor confident to express my ideas. Thus, this Bergé International Talent Programme seemed to be a perfect opportunity for me to do what I couldn't do in England. I was sure that by entering this program it would help to get me out of my comfort zone and challenge me in ways that I could not even imagine. Another reason why I applied was because I was also scared that I might be blinkered once I start working in April. I certainly did not want to end my university life in such a small world. I desperately wanted to see and experience the different ways people work, play, and live their lives far from my world. So, I packed my bags and left Japan to see and live a life in Spain.



SEUNGYOON YANG

Faculty: Social Science Year: Senior

Before I attended the International Talent Program, I went to Hawaii for a year as an exchange student. Through that experience, I started to look at the world with a broader perspective from meeting more people. I also started to think about traveling to more places that I have never been to. By applying to this program, I thought it would be a great opportunity to realize my desires. When I applied to the International Talent Program, a lot of my friends were curious about my decision because I was senior and I was in a very important moment of searching for a job after I am graduated from Hitotsubashi University. Of course, I had to give up some seminars and other internship programs offered in Japan. Through the experiences I will have in Spain I hope to grow not only as a business person, but also as a human being.



JIYOON KANG

Faculty: Social Science Year: Junior



"Now or never." This is exactly what I thought right after reading some of the Reflections from previous years. I thought, I would never get this opportunity to have an extraordinary, on-the-job experience, at Bergé y Cía and learn Spanish in Spain, during my time at university. Even though I attended an international school in Japan and I am currently living in an international dormitory, those international experiences were not so foreign to me. Achieving a chance to work and live in a European country would be a totally different experience. I have always had a keen interest in shipping and freight transportation because my father worked for a similar company like Bergé y Cía for several decades, and I lived in a city called Ulsan, Korea, which is famous for being an industrial powerhouse and shipping center, for more than 15 years. So, I took a chance and filled out the application forms for this amazing program. And now, I believe it is really "now or never" because it is only this time I will be spending such a memorable five weeks with these wonderful participants.

KAORU AKIMA

Faculty: Social Science Year: Junior

I am a staff of the Hitotsubashi University International Student Dormitory. There are many students who are from abroad and I am taking care of them. While enjoying the life with overseas students, I started to be interested in other countries. I was born and grew up in Japan so I really wanted to know the other world. I searched for a program which I can join and in which I can live outside of Japan. The Bergé International Talent Program is the best of all choices for me because I also hope to gain job experience. Presently, I am a senior, which is the period for job searching in Japan. So, I am facing the crossroads of my life. By participating in this program, I hope to know how I can live in Spain working as an intern at Bergé y Cía. I am really happy to participate in this program, since I wanted to expand my horizon before making a big decision.



KAZUTORA AKABORI

Faculty: Commerce Year: Freshmen



Until becoming a university student, I've never been abroad. So, my weakness was a lack of overseas experiences. Because of this, last summer I applied for a one-month program, Hitotsubashi University provided, in the United States, to study English. There I had so many experiences: not only enjoyable, but also sad. Visiting a foreign country was such a precious experience for me. For this reason, I was looking for another program in a foreign country and I discovered the International Talent Program offered by Bergé y Cía. I really wanted to become a member of this program. My main goal was to learn about business in a foreign country. I thought that this program would give me valuable experiences because my dream is "to be a person who can be active in the world". My second goal was to use English in the business world. In the US, I learned English as daily conversation, so communicating in a business-oriented situation would be more practical for my future. Finally, I wanted to study Spanish. From last year Hitotsubashi University set a new curriculum where students who are majoring in commerce and economics do not have to study a second language. However, for the past year I have studied Spanish with the students who are majoring in law and sociology because I would like to acquire Spanish and communicate with people from Spanish-speaking countries. These are the main reasons why I chose this program.

INTRODUCING Bergé y Cía



Bergé y Cía was established in Bilbao in 1870 as a shipbroker and stevedoring company. Between 1940 and 1960 they established a nationwide network, opening offices at principal ports in Spain. In 1979, they began to diversify with the importation of industrial equipment and the establishment of automotive distribution companies. Since then, the group has expanded into new areas such as finance, logistics, insurance brokerage, environment and new technologies which all represent an important challenge. Currently, the group employs 3,500 people and operates in 10 countries.



Bergé Automoción (Automotive)



Currently the largest private car distributor on the Iberian Peninsula and in Latin America.

Represents 26 brands in 6 countries, in Europe (Spain and Portugal) and Latin America (Chile, Perú, Argentina, and Colombia).

Bergé Infraestructuras y Servicios Logísticos (Infrastructure and Logistic Services)



Devoted to port operations, vehicle logistics, energy logistics, general logistics, and shipping.

Leading company in handling goods via ports, ship brokerage, comprehensive car logistics, outsourcing of industrial logistics, and transportation of wind-powered generators and their components from the source to their destination.

Reyeser (Tugboats and Port Services)



Provides tugs and moorage service in 10 Spanish ports with 18 tugboats.

Currently the largest moorage service operator in Spain, and the second largest in tug services.

Bergé Mauención Ibérica (Warehouse Equipment)



Lift trucks distributor for the Spanish market since 1979.

Exclusive wholesaler in Spain for brands such as Cat® Lift Trucks with 24 dealer networks & 4 aftersales assistance centers.

Bergé Finance (Financial Services)



Provides credit services through the affiliate Cofiber to finance stocks for car dealers in Spain.

Insurance Brokerage



Founded in 2007 with the purpose of generating electric power by promoting, executing, and operating photovoltaic solar energy plants.

Geographic ranges include Spain, Italy, and Greece.

Wineries



Bodegas Castillo de Cuzcurrita (Cuzcurrita Castle Wineries)

Acquired by Bergé in 1999; producing outstanding Rioja wine.

Bergé Asociados Correduría de Seguros (Insurance Brokerage)

Offers insurance services to the different Bergé y Cía companies.

Reflections

短期海外研修（スペイン企業研修）体験記



Seung Yoon Yang

I. Work

I was assigned to Bergé y Cía as an internee for Subaru's Marketing department. During the internship period, I had the opportunity to learn about the basic knowledge of marketing; I could experience what real business life is like. As a main task, I analyzed Subaru's website and social media resources such as Instagram, Twitter, and Facebook. And I suggested improvements regarding how to attract a customer effectively. Also, I conducted a comparative analysis of competitors and propose what to do in order to make the Subaru's website and social media better. When those tasks were assigned to me, I thought they were not big assignments. I was wrong since the deeper I conducted my analysis the more complex the data became. These tasks were also a great chance to obtain basic marketing knowledge. There was also time to learn about Subaru's marketing policy and strategy from my mentor, Ms. Arantxa Crespo Zamora, and think about what kind of marketing strategy is needed in Spain. Consumers in Japan, Korea, and the US have their own needs, so even if a company sells the same products, companies market each product differently depending on the country. My mentor, was a very passionate and cool woman. She taught me various points in very kind manner and also advised me about Spanish life. My other colleagues (in the same office) were also very kind and I was able to work in an enjoyable environment at all times.

3. Difficulties

Honestly, I didn't face difficulties during the five weeks, or I must have forgotten about them because there were so many good memories in Spain. Even though I came back to Japan a few months ago, I cannot forget the moment I arrived in Spain. The memory of beautiful cityscapes, passionate people, and the scenery of bars filled with lots of people are still clear in my mind. I have been blessed with good people, and have lots of fun experiences, eating lots of delicious foods, and laughing a lot. I think it was the most shining moment in my life. For people who are considering to apply to the International Talent Program, I must state that I am full of feelings of envy for what you will experience. Please get a chance to enjoy the greatest five weeks of your life in Spain.

2. Achievements

Literally, the Bergé International Talent Program was full of great experiences. I experienced so much that I could not do in Japan such as a trip to Toledo, Segovia, watching a Real Madrid football match, visiting the embassy of Japan and Korea, and winery tour. I was able to spend a fulfilling time every day. Of course, these experiences were also enjoyable, but I was able to learn a lot from the internship members of Hitotsubashi University and Chung-Ang University. We could share our different perspectives and values. During a short period of five weeks, I was happy to be able to make lots of really good friends.

Also, before I came to Spain, I had a stereotype of Spain. It was of the siesta and I was really looking forward to doing siesta before I went to Spain. However, at least for me and all of my colleagues, the siesta did not exist and I felt disappointed. My Spanish colleagues let me know that the siesta is almost disappearing in modern Spanish society. However, instead of having a siesta, a lot of people have a break for teatime and for lunch. Personally, I think that the siesta shows us how much Spanish people value their lives. It was a good opportunity to think about what kind of life I will live in society and how to live my life in the future.

4. What I loved About Spain

Because this time was my third visit to Spain, I took several trips to a peculiar place during my days off. The first time I went to Gran Canaria, one of the Canary islands, which is located next to the African continent, which takes about three hours by plane from Madrid. It was a mysterious place where the desert and the sea coexist. Gran Canaria is the popular vacation place for Europeans. The warm climate and beautiful scenery combined to give me a really sweet break. The second time I went to San Sebastian. San Sebastian is famous for having the most delicious food in Spain and is a favorite place for local people as having a beautiful landscape. Spain is a country with a truly diverse landscape. Everyone who goes to Spain, should visit various places not only famous cities like Barcelona or Sevilla.



1. Work

私はスバルのマーケティング部門に配属され、5週間の企業研修を行いました。研修期間を通して、私はマーケティングの基礎知識を学んだり、社会人生活がどんなものかを実際に経験することができました。主に任された仕事として、Instagram や Twitter、Facebook などのスバル社のウェブサイトやソーシャルメディアの分析がありました。私はこれらのリソースを分析し、如何に顧客を効果的に引き付けることができるか、改善点の提案をしていました。また、競合他社の比較分析も行い、より良くするためには何をすべきかについても考えていました。大きな仕事ではありませんでしたが、これらの作業は基本的なマーケティングの知識を得る上でとても良い機会だったと思います。

また、私のメンターである Arantxa Crespo Zamora さんからも、スペインではどのようなマーケティング戦略が通用するか、スペインマーケットにはどのようなニーズがあるかについても色々教えてもらい、大変有益な経験をする事ができたと思います。日本やアメリカなど、各国の消費者はそれぞれ独自のニーズを持っているため、たとえ同じ製品を販売するとしても、市場ごとに販売戦略を特化してアプローチしなければならないということを実感させられました。仕事以外も、メンターはスペインの生活やスペイン語を教えてもらうなど、大変お世話になりました。そして、同じオフィスの他同僚の方々もとても親切でいつも楽しい環境で働くことができました。

2. Achievements

企業実習のみならず、課外活動もまた素晴らしい経験でいっぱいでした。トレド旅行、セゴビア旅行、リアル・マドリードの試合、大使館訪問、ワイナリーツアーなど、日本ではできなかったことをたくさん経験することができて、毎日充実した時を過ごすことができました。もちろん、これらの経験も楽しいものでしたが、一橋大学と韓国中央大学から来たチームのメンバーと一緒に生活しながら、異なる視点と価値観を共有しながら多くを学び、共有することができました。また、スペインに来る前に私はスペインに対してある固定観念を持っていました。それはシエスタ文化であり、スベ

インに行く前まで私はシエスタを楽しみにしていました。しかし、実際行ってみると、シエスタは存在しないことに気づいてかなり挫折した覚えがあります。このことをスペイン人の同僚に話すと彼らは、現代のスペイン社会ではシエスタがほとんどなくなっていると悲しげに語ってくれました。しかし、シエスタを楽しむ代わりに、多くの人がティータイムと昼食、会社の後に必ずちゃんと自分の時間を楽しんでいると教えてもらいました。この学びを通じて、今後の人生を歩むにあたり、如何に自分自身の人生を生きるかを考えさせられました。

3. Difficulties

また、私のメンターである Arantxa Crespo Zamora さんからも、スペインではどのようなマーケティング戦略が通用するか、スペインマーケットにはどのようなニーズがあるかについても色々教えてもらい、大変有益な経験をする事ができたと思います。日本やアメリカなど、各国の消費者はそれぞれ独自のニーズを持っているため、たとえ同じ

製品を販売するとしても、市場ごとに販売戦略を特化してアプローチしなければならないということを実感させられました。仕事以外も、メンターはスペインの生活やスペイン語を教えてもらうなど、大変お世話になりました。そして、同じオフィスの他同僚の方々もとても親切でいつも楽しい環境で働くことができました。

4. What I loved About Spain

今回は3回目のスペイン訪問だったので、デイ・オフにはちょっと独特の場所に訪れることを心がけていました。1回目のデイ・オフには、カナリア諸島の一つであるグラン・カナリア島に行ってきました。カナリア諸島はアフリカ大陸の隣に位置していて、マドリッドから飛行機で約3時間とかなりの距離があるところでした。グラン・カナリア島はヨーロッパ人にとって人気のある休暇の場所らしく、暖かい気候と美しい景色を楽しみ、そして砂漠と海が共存する不思議な感覚を味わうことができました。

2回目にはサン・セバスチャンに行ってきました。サン・セバスチャンは、景観も美しいのですが、美食で有名なスペインでも最も美味しい食べ物を楽しめることで有名なところ。個人的には、スペインで一番好きな場所です。スペインは本当に多様な魅力を持つ国だと思います。もちろん、バルセロナやセビージャなどの海外観光客が多く訪れる有名都市も良いのですが、ちょっと違うところに挑戦してみるのも良いのではないかと思います。





1. Work

I was assigned to the Human Resources team, which I wanted to work with since I had been studying Labour Sociology in a seminar at Hitotsubashi University. HR in Bergé y Cía is responsible for recruiting, education programs (e.g. English development or business etiquette seminars), and explaining welfare benefits, to name a few. My mentor Ms. Paula Muñoz, and Ms. Aranzazu Urbistondo, and Ms. Gemma Martínez gave me tasks by asking which field of HR I was interested in. Based on my answers, my task was mainly to analyze jobs in Bergé y Cía so the company could hire the proper workers. Job analysis was done by interviewing employees in person about what they were currently doing to figure out which skills each

post requires.

The task which interested me most was roleplaying as an interviewee for my colleagues to practice their interviewing skills. I had to make up a topic that candidates discuss, and give them detailed feedback about their performance during the group interview session. I had some experiences of group interviews, but to be the one who evaluates candidates was the first time so it enabled me to understand how hard it was to judge applicants.

At the last week, I gave a presentation about what I learned through the internship and the outline of the tasks at HR in Bergé y Cía in front of other participants of the program.

To have an open mind, no matter if I am in a foreign county or not, was hard for me. After completing this program, however, I am feeling myself less hesitant to meet and talk to people and be in different environments. To have an open mind doesn't necessarily mean to open up "everything" about myself, but to deliver my feelings

and ideas to others honestly as well as listening to others without judging them too quickly.

Although I had an experience of studying abroad in England, it was the first time to share the life for as long as five weeks with many friends. These five weeks with them made me feel the importance of being "open."

2. Achievements

Some people might say that language doesn't matter as long as we can communicate opinions and to try to catch what people mean. That is partially true, but still language turned out to be a barrier for me to communicate with people in Spain. This was especially true in the workplace, where we have to be precise about our tasks and responsibilities since only a slight different way people comprehend your words could lead to a big miscommunication. English is not my mother tongue nor was it for my colleagues, so this sometimes caused a misunderstanding between us. Also, I felt sorry that I was not really able to speak Spanish, and it frustrated me. After five weeks, my Spanish was still at an elementary level, but the positive attitude I showed to my co-workers, like trying to learn Spanish and doing my best to speak helped me to build a better relationship with them.

Moreover, I was suffering when I was not really satisfied with the tasks my mentors gave me, because I was not sure how honest I was to be and how much I could express my sort of negative opinions about the tasks. Since I knew they were so busy, I didn't feel comfortable to stress my mentors even more by questioning the contents of my tasks. This apprehension made me hesitate from telling my ideas to my mentors.

However, eventually, I later understood it was much more impolite to work unpassionately than to be honest to change the situation for the better. This experience made me think about how to achieve an ideal attitude in my workplace.

3. Difficulties

4. What I loved About Spain

I was just so in love with foods in Spain. Jamón (cured ham), which was my favorite Spanish food, was so good everywhere I ate it. Even the jamón I bought in my local supermarket tasted nice. Of course, the best was from a local store that specializes in Jamón. The happiest moment for me, was when I bought some expensive Jamón and quickly went back home hugging it and put it in my mouth letting it melt on my tongue. What comforts us in a foreign land is often food. For me, if the food tastes good, I can feel welcomed and find a way to fit in. At the bar, we popped in on our way back home, one day, from our workplace, they served us simple but amazing breads with olive oil. Needless to say, drinks in Spain tasted perfect. Especially, I loved cerveza con limón (Shandy), which was wonderfully refreshing.

Above all, I loved people enjoying their life while eating great cuisine with wonderful drinks. There was a restaurant I went to often which was always crowded with local people who spilled out onto the street. The scene of Spaniards eating, drinking, and talking in a lively manner, in the restaurant and on the street, under the sun, made me love Spain that much more.



3. Difficulties

伝えたい心と、受け取ろうとする心があれば、言語の壁なんて大した問題じゃない。と、そんな見方もできるかもしれないけれど、それでもやはり私にとって言語は大きな壁だった。特に会社という場においては、ちょっとした言葉のニュアンスの齟齬によって自分の意見がメンターなどに上手く伝わらず、頭を抱えてしまうこともある。お互いに母語ではないがゆえに同僚と英語で上手くコミュニケーションが取れないこと、スペインの企業である Bergé に受け入れてもらっていないながらスペイン語が話せない自分の情けなさや申し訳なさはフラストレーションを生んだ。5週間をかけても十分に話せると言えるレベルには到達しなかったものの、少しでもスペイン語を習得し、話そうとするボ

ジティブな姿勢を見せることでより良い関係を築くことにつながった。加えて、自分が与えられたタスクに意味を見出せないことがあり、自分が納得できていないかをどこまで正直にメンターに伝えて良いのが悩んだ。私のためにアレンジしてくれた内容に異議を唱えること、忙しいメンターにこれ以上の負担をかけてしまうことへの抵抗があり迷い続け、結局自分の意見を伝えるのに時間がかかってしまったのだが、疑問を抱いたまま中途半端に仕事に取り組むことの方がよっぽど失礼であったと後から気づき、反省した。この経験は今後働く上での姿勢について考えさせられるものであった。

4. What I loved About Spain

とにかく食が美味しい。私の好物である生ハムは、スーパーで売られているものでも十分に美味しい。けれど、地元の人も多く通う専門店に行き、目の前で原木から削られる生ハムを眺め、それを手にしてうきうきしながら家に帰り、部屋に着いてすぐ待ちきれずにパクッとつまみ食いをする、そんな日々の楽しみが最高に幸せだった。慣れない土地で私たちの心を和らげてくれるのは、多くの場合食べ物であると感じる。食べ物さえ美味しければ、なんとなく歓迎されているような、居場所を見つけたような気持ちになる。会社からの帰り道ふらっと立ち寄るバル（スペインの居酒屋）では、最初に出されるパンとオリーブさえこの上なく美味しい。言うまでもなく、食事と共に嗜むスペインのお酒もまた美味しい。特に私が気に入っていたのは Cerveza con limón というレモン入りのビール。ビールという苦味の強い飲み物に爽やかなレモンが加わったそれは、大人と子供のちょうど真ん中のような、不思議と気持ちの良い味だった。そして、その食とお酒を存分に楽しむ人々の姿が好きだった。アパートから会社までの道にはいつも多くの人が集うテラス席つきのレストランがある。週末アパートから出てふとそのレストランを通りかかると、ぴかぴかの太陽の下で思い思いに友人と、家族と、パートナーと話を花を咲かせている彼らを見て、ただ純粋に、この場所が、この瞬間が好きだと思った。



1. Work

私はゼミで労働社会学を学んでいることから、希望していた人事部に配属され、中途採用に関わる業務の補助を担当した。Bergé 社の人事部では主に、社員の採用や社員に対する継続的な研修プログラムの受講（英語力向上やビジネスマナーなど）、福利厚生などの責任を担っている。メンターである Paula と Aranzazu は私の人事分野における興味関心を尋ねながらタスクを一任してくれたが、5週間を通して行われたのは、中途採用の際に適切な人材を獲得するために必要となる、Job Analysis という職務分析作業である。Bergé の様々な部署に実際に足を運び、彼らのタスクについてインタビューを行うことでそのポストに就く人物に求められるスキルを考察した。もっとも興味深かった経験は、Bergé 社が実際にやっている

中途採用のグループ面接を模擬で実施し、私がメンターの Paula と共に面接官の役を担ったタスクである。グループ面接ではグループに課すディスカッションの議題から自分自身で考え、彼らがどのように振る舞うのかについて詳細なフィードバックを行った。私はすでに日本での就職活動を終えており、グループ面接の経験はあったものの評価する立場に立つのは初めてのことであり、新たな視点から多くの学びと人を評価する人事部の困難さについての実感を得た。また、最終週には5週間の業務を通して自分自身が学んだことや人事部での仕事に関わることで見えた Bergé 社のビジネスモデルと全体像などについてのプレゼンテーションを他プログラム参加学生の前で行った。

2. Achievements

オープンであること。それが海外であるか否かにかかわらず、オープンでいることは私にとって難しいことだった。私は周りの目を気にせずのびのびと振舞っているように見られることが多いようだけれども、大抵の人がきっとそうであるように、自分の居場所をできる限り心地良くするために「今、この場では自分のどの面を出すべきか？どう振る舞うことが“良い”のだろう？」なんて思考を心の中でふつふつと煮立たせている。であるから、時に自分の考えとは裏腹の言葉を口走ってしまったり、必要以上に「気にしていない」ふりをしてしまうことがあった。けれどこのプログラムを経て、少しは人に、環境に対してオープンでいられるようになったと感じる。ここでオープンであるとは、必ずしも全てをさらけ出すことではなく、自分の意

思や考えを素直に相手に伝えられること、そして、相手の意思と考えに対して素直に耳を傾けることを意味する。イギリスでの1年間の留学経験はあったものの、5週間にもわたり10人という大人数で生活を共にするのは大学入学後初とも言える新鮮な体験であった。また、英語が通じるとはいえ、母国語をスペイン語とする同僚たちと過ごした時間は、「自分の考えは、シンプルに、明確に表現しなければ伝わらない」と言う普段は見えづらい事実を実感させ、周囲に対してオープンであることの大切さをひしひしと感じた。





Jiyeon Kang

2. Achievements

1. Spanish

Before heading to Spain, I could not even count numbers in Spanish. However, people sitting around my desk at the office encouraged me to have a conversation only in Spanish, although I always had to say, “Mas despacito.” (Slower) and “Un momento. Necesito el traductor de Google!” (Wait a moment. I need Google translator!). After five weeks, I could please Spanish people by my short Spanish phrases. Of course, if you want to show off your Spanish ability, just say, “Pan para hoy, hambre para mañana!” (Bread today, hunger tomorrow) which kind of translates as, “Haste makes waste.” Also, I learned a Spanish song called, “Ay pena, penita, pena” (Oh, pain, little pain, pain) because one of my loveliest colleagues made me sing this together in front of the other colleagues after giving me the Spanish name, “Lola” with Inma, because this song was sung by a Spanish singer Lola Flores. Now, I can sing a Spanish song other than “Despacito”.

2. Living a real local daily life in Spain

On the flight to Madrid, what I hoped and set in my mind to the most was to spend five weeks very naturally as any Spaniard would live. The fact that I was in a supermarket buying not only food but also shampoo delighted me because those are the items I would probably not purchase if I came to Spain as a traveller. I walked to the office from my apartment every weekday, looking at magnificent Spanish historical architecture, transforming a mundane commute into a fantastic experience while sipping a cup of café con leche (coffee with milk). When I stepped on to the entrance of the office building, I would get a big smile and then say, very naturally, “Buenos dias!” (Good morning) to the guard.

3. Trip to Gran Canaria, San Sebastián, and Formigal, thanks to two great drivers: Seungyoon and Sangmin (from Chung-Ang University). I enjoyed many road trips, listening to our favorite music, to the places that other participants did not go to. Traveling with my colleagues was the best way to spend my holidays.

3. Difficulties

1. I found it hard to clearly show what I did at my workplace. Modesty was one of the virtues that is to be valued in places like Korea and Japan, but in Spain I learned it is also important to indicate that I am being a productive part of the team. In many ways, every moment of this superb internship program was stimulating and sensational.

2. My phone was taken by a tall stranger while I was taking a selfie with my beautiful ice cream. My mistake? I'm not sure. However, a Spanish woman helped me to explain the situation to a police officer. I was moved by the kindness of the staff at Bergé y Cía and the internship participants. I learned a lot through my bad experiences that occurred several times. So I can also say that those were not just bad experiences, but life lessons.

1. First and foremost, definitely the people I met there. I will never forget any of them. I will never forget the moment I entered the entrance of my office building and hugged my new colleagues with a kiss on each cheek (a Spanish custom); the moment I introduced myself to my mentors and the many jokes we told at our desks; the moment we had a glass of wine at the company; how they gave us some surprise gifts and farewell gifts, the day we went to lunch together; the time we went to an Irish pub and chatted after work on Thursdays; the moment my colleagues came up to me and asked for SNS accounts information like Facebook, WhatsApp, LINE, etc., which was so surprising since it indicated that they wanted to keep in touch after the end of the internship; the day a “Secret Santa” visited my desk and left a big bottle of Cuzcuritta wine; the times we went for breakfast and enjoyed a cup of tea; the conversations we had about life and work; how my colleague always told us that punctuality is important for every occasion; the Spanish and Basque phrases and a song my colleague taught me; our gatherings at the apartment and the dinners we had together; all of the teary eyes on our last day, and everything else.

4. What I loved About Spain

2. Cocido is a traditional dish from Madrid and I got to try this at the farewell lunch that the Legal department members prepared for me. Before eating this, my favorite Spanish food was “Croquetas”, but now it’s “Cocido.”

1. Work

My mentor, Ms. Inmaculada Caminero Borrás (Inma), works as a lawyer in the Legal department at the main offices of Bergé y Cía. The Legal department is mainly divided into two sections: commercial law and tax law. The Commercial section consists of Maritime Shipping Logistics and Automobile Distribution. Since Inma’s accumulated past career at Bergé y Cía covers way more than just one section, I got to learn from the very basics to the more sophisticated parts to ensure legality of the various corporate activities of Bergé y Cía. Although I have never studied law, I was very pleased to get involved in Inma’s daily tasks. Her main tasks are reviewing contracts, writing agreements and letters, answering different legal questions linked to the dynamics of the business areas of the Bergé y Cía Group. My first task was to write a non-disclosure agreement based on a given business situation. How Inma guided me to not look at the sample agreements, highly motivated me to write a good agreement. Also, I got to review some contracts Inma was dealing with, and to propose what I think about those contracts. However, I must admit, I had no confidence to work for

the Legal department. So, I tried to boost my motivation by considering how I may contribute to the department. This way of motivating myself resulted in investing a longer working time per task but with a more worthy payoff. For example, while writing a sample claim letter, I tried to think of how to carefully and effectively express the company’s opinion towards the other company by picking up terms and phrasings that I thought would be appropriate so that people at Bergé y Cía may use those phrasings in the future, if they thought they were applicable and relevant. Lastly, I had a wonderful chance to glance at how the Legal department deals with changing situations, because Inma kindly asked for my opinion when she had to write a new style of agreement and suggested I check what she had done. Other than that, Inma’s colleague, Mr. Ignacio Aristegui Cortadi, also helped me with learning new legal terms and obtain an overall legal understanding. When I had my last presentation about my experience in the Legal department, at the last week of the program, I explained how I was overwhelmed by my good fortune to be assigned to the Legal department.

I. Work

私のメンター、Inmaculada Caminero Borrás（インマ）さんは Bergé y Cía 本部の法務部の弁護士として働いている。法務部は主に商法と税法の二つの部門に分かれている。商法部門は、海運船舶と自動車流通で構成されているが、複数の部門に携わってきた Inma のキャリアのお陰で、Bergé y Cía の様々な企業活動の合法性を保証するための仕事を、基本から学ぶことができた。

私は法律を勉強したことは無いが、Inma の日常業務に関わることができて非常に嬉しかった。彼女の主なタスクは契約の見直し、協定書やメールの作成、Bergé y Cía グループの様々な事業分野に関連する法律系質問への回答だった。私に任された初のタスクは求められた特定のビジネス状況に基づいて機密保持契約書を書くことだった。Inma があえてサンプル契約書を参考にすると指導してくれたのは、自分でできるかぎり良い契約書を草案するための動機を与えてくれた。他にも、Inma が当時処理していた契約書を閲覧し、私はその件についてどう思うか意見や修正点を提案することもあった。だが、法律無知の私が法務部でちゃんとお仕事ができるかに対する自信が無かったため、如何にして私が部署に貢献

できるかを模索することで自分のモチベーションを高めようとした。このように自分を動機付けた結果、タスクごとに投資する労働時間は長くなったものの、より価値のあるアウトプットができたと考える。例えば、お金を払っていない会社に対するクレーム・レターのサンプル文を書くときは、他者への意見を注意深く且つ効果的に表現する上で適切と思われる言葉選択や書き方を自分なりに工夫し、それが適用可能だと判断された場合いつか Bergé y Cía の職員もその文章を活用できるだろうと動機付けたのである。

最後に、私は法務部が毎度変わる状況にどう対処するのか見る機会があった事を挙げたい。Inma が新しい形式の契約書を書かなければならなかった際に、私の意見を反映し、最後の成果物を確認するよう提案してくれた。それ以外にも Inma の同僚である Ignacio Aristegui Cortadi (Ignacio) もインターン期間中ずっと法律書籍を貸してくれ、新しい法律用語や当分野に対する法律理解を深めるよう助けてくれたため感謝している。法務部での経験について最後にプレゼンテーションを行なった時、法務部に配私の感謝の気持ちを述べる属されたことができて嬉しかった記憶が忘れられない。

2. Achievements

1. Spanish

スペインに向かう前に、私のスペイン語は数字も数えられない程度だった。だが私と同じデスクで仕事している仲間たちはいつもスペイン語のみで会話するように促し、私はいつも「Mas Despacito」(ゆっくり)や「Un momento. Necesito el traductor de Google!」(ちょっと待って。Google 先生が必要です！)と叫ぶしかなかった。5週間後、私はスペイン語で短い文章は言えるくらいになり、スペイン語をトライすることでそこにいる人々を喜ばせることができた。もしスペイン語が話せるアピールがしたかったら、毎回「ちょっと待って」で対応するのではなく「Pan para hoy, hambre para mañana」(今日をもらったパンでしのいでも、明日はまた空腹：「その場しのぎの打開策は根本的な解決にはならない」という意味)と時間がかかることを正当化してみてもどうか。誰もが知っていることわざのようなフレーズなのでスペイン語初心者の口から出た皮肉としては高い確率で笑いが取れるだろう。また、ジユンという名前がスペイン語読みだと発音し難いということと、より仲良くなりたい願望で Ignacio と Inma に Lola というスペイン名をつけてもらった。後々法務部の会食の前に Lola Flores という歌手の曲「Ay pena, penita, pena」(あー悲しみよ、苦しみよ)という歌を教えてくれ、法務部の同僚全員の前でこの歌を歌わされたが、実際同僚と歌えるというのは滅多にない経験だし「Despacito」の他にも歌えるスペインの曲が一つ増えたため満足している。

2. Living a real local daily life in Spain

マドリッドでの滞在中、心に留めておいた志は、一般のスペイン人が住むような、ごく自然な5週間を過ごしてることだった。それゆえスーパーで食べ物だけではなく、単純に旅行で来ていたのであれば買わなかったはずのシャンプー等の買い物をする時もとても楽しかった。毎日アパートからオフィスまで歩いて通勤し、café con leche (カフェラテ)を飲みながら壮大なスペインの歴史的建造物がある道並みを歩くという経験は、一見平凡な通勤時間さえ素敵な経験にしてくれた。そして会社の入り口を通る時は、大きな笑顔を浮かび、いかにも自然に警備員さんに「Buenos dias!」(おはようございます！)と挨拶する。

3. Trip to Gran Canaria, San Sebastián, and Formigal

私たちのお抱えドライバー、メンバーのスンユンとサンミン(韓国中央大学)のお陰で、他の参加者はまだ行ってみたいことのなかった場所へと、大好きな音楽を流しながらロードトリップを楽しむことができた。やはり仲間と一緒に旅行するとは、休日を過ごす最高の方法だった！



3. Difficulties

1. 私は職場で自分がやり遂げた成果を明確に他人に表すことの難しさを感じた。謙虚さは日本や韓国で大切と評価される美徳の一つだが、スペインで私は自分が所属チームの生産性に加わっていることを示すことも重要だということを学んだ。色々な意味で、この優れたインターンシップは全ての瞬間が刺激的でセンセーショナルだった。

2. 私の大切なアイスクリームと一緒に自撮りしていたら、背の高い見知らぬ人にスマホを奪われてしまった。私の油断かな？とも思ったが、まさか手に持っていた携帯を取られるとは...だが、その場を目撃したスペインの女性の方が現地の警察官に状況を説明するのを手伝ってくれたり、会社の仲間や本プログラムの仲間たちが私のことを支えてくれたことに感動した。この手のトラブルが満載の5週間だったが、想定外のことに備えておくこと、世の中には色々な人がいること、仲間に感謝すること、びっくりした時でも冷静にいられることといった人生の教訓を得ることができたので後悔は一切していない。

4. What I loved About Spain

1. まず最初に、スペインで出会った人たち。誰一人忘れない。オフィスビルの入り口で新しい同僚たちに挨拶したこと（ハグと両ほっぺに軽いキスを交わす）、メンターに自己紹介をした時や日常のように会社で冗談を交わした思い出、会社のレセプションでワインを飲んだ時、私たちのことを思って用意してくれたサプライズ送別会とプレゼント、一緒にランチに行った時、毎週木曜仕事帰りに会社前のアイルランドパブに寄っておしゃべりした時、同僚たちが私たちの所に来てSNSの連絡先を交換しあった時（その人たちもインターン終了後もこの関係を続けて行きたいと思っていたこと、この印のように思えて大変嬉しかった）、Secret Santa さんが私の机にベルヘ社製のワインボトルをプレゼントで置いて行って

くれた時、一緒に朝ごはんとお茶タイムした時、仕事とライフについて語りあった対話、どんな状況でも時間厳守は大事だと毎日強調していたこと、同僚からバスク語のフレーズとスペインの曲を教えてもらったこと、アパートで夕食をみんなで作って食べたこと、最後の日のみんなの涙目など、それぞれの瞬間を心に留めて時々思い出することで微笑みたい。

2. シチューのような「Cocido」はマドリッドの伝統料理で、法務部のメンバーたちが私のために用意したお別れのお昼外食でこれを食べてみるができた。それまではお気に入りのスペイン料理はクロケタス（スペイン風コロッケ）だったが、今は違う。「Cocido」だ。

Reflections

Kaoru Akima



I. Work

I worked with the Marketing department of Mitsubishi Motors España, which is a subsidiary of Bergé y Cía. Even though, there were only five people on the team, they did many things related to marketing. For example, their tasks were negotiation of the car prices, analyzing the market, SNS marketing, holding events like motor shows, to mention just a few of their many tasks. I had the chance to talk with each team member individually to better understand their job and Spanish automobile market. I was assigned an

interesting task, analyzing the data of Mitsubishi and competitors' customer profiles. To be honest, I didn't know about cars even Japan cars so I had to learn not only the brands of automobile in Europe, but also the models and basic aspects of many types of cars. It was little hard for me at first, but my colleagues taught me kindly so I was able to do it. Also, I had chances to participate in the meeting with a media agency and I was able to visit Spanish dealerships.

2. Achievements

"What is 'work'?" This is the question which I asked many people and a question I had asked myself during this program. Finally, I couldn't find an acceptable answer for me, but many working people thought seriously and answered my abstract question. For example, there are contributions to others, responsibility, but I was never given the same answer from anyone I asked. So, perhaps the concept of "work" might be up to each individual person. I could find a common mindset in the people who I met in the program. They all looked like they were enjoying

their life and their job. Some looked so busy and some female colleagues told me that it was hard to do both housework and office work. But they told me with a smile that it was their choice. I certainly aspire to be like them and enjoy my life. Presently, I am facing to search for my job after I am graduated in a few months and it will be the biggest decision of my life. So, this internship was really a nice experience to meet and listen to many people. I would like to decide what I will do in the future without regret and make my life enjoyable.



3. Difficulties

I must admit that I had trouble communicating. I felt a barrier of language and culture. Originally, I was not good at English and I could not use Spanish and Korean (to communicate with my Korean colleagues). Sometimes I was not able to understand what people were talking about. I made an effort to listen to them and used body language and various expressions.

Also, I have trouble to keep my motivation to communicate without using my mother tongue. I got tired of chatting in other languages so sometimes I pretended I simply understood what others were saying. From these experiences, I learned many lessons. Thinking what I want to say and support or reject it; to understand myself and to try to specify what I like and what I dislike; to state clearly when I don't understand something; to not to wait to be spoken to and to show sincere interest in others; finally to try to engage in enjoyable conversations with others. I understood how these points are important for successful communication. I would like to cherish these lessons even when I'm engaged in Japanese communication.

4. What I loved About Spain

It is hard for me to decide what I loved in Spain, but the best is the city of Madrid. I went around to the fabulous museums, relaxing parks, tabernas (taverns), bought souvenirs, found lovely and charming accessory shops, went to El Rastro (Sunday morning market), to mention just a few. We stayed for five weeks but I didn't tire of Madrid and every day I could find something new. I always enjoyed beautiful architecture, city art, music played on the street, and delicious food. People in Madrid are all friendly including Bergé staff who gave me such a charming smile, I felt the city of Madrid was very cozy. I don't know what I will do for my future work, but I would like to come back to Spain for travel or business.

1. Work

私はベルヘ社の子会社であるスペインの三菱自動車マーケティングの部署で働いた。チームには5人しかいないにも関わらず、彼らはマーケティングに関する数々の仕事を行っていた。例えば、価格交渉や市場分析、SNS マーケティングやモーターショーなどの大規模イベントの企画を担当していたが、それでも彼らの業務の一部でしかない。私はチームのメンバーとそれぞれ面談していただき、彼らの仕事とスペインでの自動車市場について理解を深めた。そして、三菱と競合他社の顧客データを分析するという興味深いプロジェクトを担当させていただいた。実は私は日本ですら自動車のことを知らなかったため、ヨーロッパでのブランドだけでなく車のモデルや基本的なことから学ばなければいけなかった。はじめは少し難しかったが、同僚の方々が優しく教えてくださったので、仕事を完遂することができた。更に、広告代理店との会議に出席させていただいたり、ディーラーを訪ねたりする機会をいただいた。

働くってなんですか？これはこのプログラムの中で私が様々な方に問いかけ、かつ自分にも問いかけ続けた問いである。正直に言うと、自分が納得できる答えを見つけることはできなかった。しかし、多くの働いている人が真剣にこの抽象的な私の質問に答えてくださった。「他者への貢献」であったり「責任感」であったり、一人として同じ答えの方には出会わなかった。結局のところ、働くことの意味は人によって違うのだろう。

今回プログラム内で関わった方々に共通して言えることは、みな人生を楽しんでいるように見えたことだ。もちろん家事育児と仕事の両立が大変だと語る人、非常に忙しい人もいらっしまったが、それは自分が選んだ道である、と笑って話していた。

人生の長い時間を使うことになるであろう仕事を選ぼうとしている今、様々な方の職業観に触れられたことは自分にとって非常に良い経験となった。同時に、後悔なく進路を決め、人生を楽しみたいという気持ちを強く感じた。

2. Achievements



3. Difficulties

大変だったことはコミュニケーションだ。言語のみならず、異文化の壁を感じたためだ。

元々英語は得意ではなく、スペイン語も韓国語（韓国人のメンバーと話すためである）も話せなかった。周囲で話していることが全く分からないということが多く、必死で聞き、ボディランゲージや表情を用いて過ごした。

言語能力以上に、自分のコミュニケーションに対する意欲を維持させることに苦労した。母語を使わずにコミュニケーションをとることに疲れてしまい、受動的に理解したふりを

をしてしまうこともあった。この経験から多くを学んだ。私にとって大切なのはなにがやりたいのかを考え、それをしっかりと主張すること。自分自身を理解し、好きなものと嫌いなものを明確にすること、わからないことはわからないと素直に伝えようとする。話しかけてもらうのを待つのではなく、自分から興味を示していくこと。そして、相手と楽しく会話しようと心がけること。これらがどれほどコミュニケーションに大切かを学んだ。日本語での会話でも上記の学びを心がけたい。

4. What I loved About Spain

私が好きなスペインを決めるのは難しいが、一番はマドリッドの街だ。風邪をひいて体力がなかった週末があり、あえて旅行をせずに一人マドリッドを探索した。素晴らしい美術館を巡り、公園へ行き、タベルナ（英語だとバー、日本語だと居酒屋の意味のスペイン語）へ行き、トレドの街で買いそびれたお土産を買い、素敵なアクセサリーショップを見つけ、エルラストロ（日曜の朝市）へ行き…。5週間

も滞在していたにもかかわらず、飽きることは全くなく日々発見の連続であった。美しい建物や、街中のアート、音楽、そしておいしい食べ物にワクワクしていた。ベルヘの方々を含めマドリッドの人々は優しく、笑顔が素敵で、非常に居心地の良い街だと思う。自分が将来どんな街に住みどんな仕事をするのかわからないが、旅行でも出張でも、また来たい街だと感じた。





I. Work

I was assigned to the Port Operation Division, where they integrated information about each port Bergé y Cía has trade relations with. At my office, there were about twenty colleagues and they got in touch with each port, summed up the information about trade, and got in touch with customers who wanted to get that information. Thus, I worked as an internship at the office where I could hear the phone ringing and people speaking non-stop throughout the day. My main task was summing up the information about each port using Excel. My daily task was summing up trade conditions for the UK, India, and Spain from SAP which has a huge information about the ports. Furthermore, I summed up the information about the trade of LNG (Liquefied Natural Gas), and other

commodities each week. This information was sent to customers and this led to more trades, so it was important and I felt responsible for successfully completing those tasks. In addition, I engaged in a marketing task by designing a new format of a pamphlet that is sent to customers. My mentor whose name is Ms. Nieves Ruiz was so kind and treated me like her son. I could understand and complete my tasks correctly because she taught me when I didn't understand something. Besides, my colleague, Ms. María Jesus, helped me with my tasks. She was also in charge of the marketing of the Port Operation Division, so she taught me lots of points despite being so busy.

2. Achievements

What I have gained through this program is countless, in particular improving my Spanish skills and making irreplaceable friends who are special for me. One of the reasons why I applied for this program is because I would like to be able to speak Spanish. Gradually, I got more chances to speak Spanish and the language which was English I used at my office at first changed into Spanish and I came to be able to work in Spanish with my colleagues. Moreover, I could make a great relationship with my colleagues. In the last week, I talked with my colleagues for more than one hour in Spanish. In addition, I still get in touch with them by using WhatsApp, which is the application like LINE in Japan.

Through the five weeks, I could make so very great relationships with the students from Chung-ang University in Korea. It is no exaggeration that I spent all the time with them except my working time. Especially, the best memory with them was eating the food they cooked for me. Near our apartment, there was an Asian market and we could buy various foods: not only Japanese food but also Korean food. They bought lots of Korean ingredients there and cooked Korean food. I certainly ate Korean food as often as I ate Spanish food. During the last week, I wanted to return the generosity of my Korean colleagues and so I cooked yakisoba and fried rice with Japanese barbecue sauce for them. As for me, when saying goodbye to them I cried a lot. Therefore, as a result of living with them for five weeks, having irreplaceable friends is a treasure for me.

3. Difficulties

In this Bergé program, there were six students from Hitotsubashi University and four students from Chung-Ang University. Because two of the six students from Hitotsubashi University were Korean, in fact, this program constituted of four Japanese and six Koreans. Thanks to those two Koreans from Hitotsubashi University, all of us were able to communicate with each other smoothly.

Through this program, what difficulty I faced was the difference of a culture. Particularly at first, language was such a big barrier for me. I was in the circumstance where four languages were spoken: Japanese, English, Spanish, and Korean. When I talked with the students from Chung-ang University, I spoke English, each Japanese student spoke in Japanese, each Korean student spoke in Korean, and when I talked to Spanish people, I spoke Spanish. I was so confused because I had to change the language I spoke conforming with various situations and I couldn't help hearing the language I couldn't understand. However, once I got used to the situation, I was able to change my attitude into accepting each language. Finally, when I talked with the students from Chung-ang University, I could make a joke in Korean with Korean words I learned from them.

I realized that if I change my attitude by accepting their culture, they also tried to accept my culture and more than anything we were all pleased. Therefore, the culture and the language which were big barriers at first were changed into a bridge for making a great relationship.

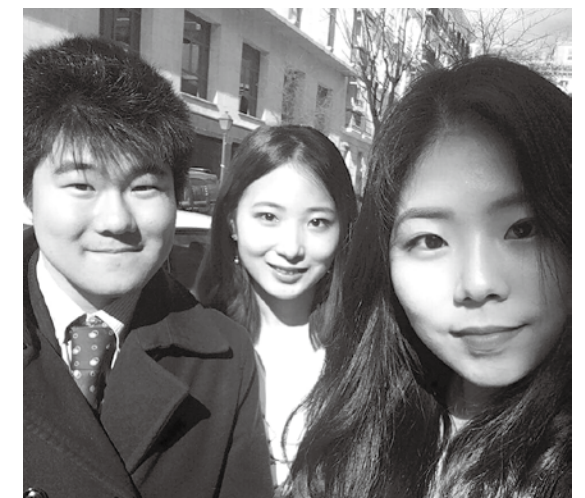
4. What I loved About Spain

Through this five weeks, all the time I was fascinated with Spain. Especially, I was overwhelmed by historical buildings. Everywhere I went was so great, but "El Palacio de la Alhambra", in Grenada, was wonderful. I was so excited because I was able to see what I had seen only in a textbook or on TV.

I came to love the scenery in Madrid. Just like in Tokyo, we can see many buildings, however, the difference is that even though Madrid is also the capital, there are so many historical buildings. Particularly, the night view I saw on my way home is one of the most beautiful I've ever seen.

I must not forget Spanish foods. When I remember them, I become hungry because they are different from Japanese food and so delicious. My Favorite was croqueta (croquette). It's creamier than the Japanese version, so I can eat forever.

I came to love Spain during these five weeks. In the future I would definitely like to visit Spain again.



1. Work

私は Port Operation 部門、いわゆる Bergé 社が貿易で利用する港の情報を統括する部門に配属されました。私の部署には約 20 人の同僚がおり、各港との連絡や貿易情報の要約、それらを必要とする顧客とのやり取りなどを行っていました。毎日のように電話が鳴り響き、同僚たちが口を閉じることなく話し続けている、そんな職場でのインターンシップでした。

私の主な仕事としては、Excel を用いて各港の情報をまとめることです。SAP (Systems, Applications, and Products in Data Processing) という膨大な量の港の情報が管理されているデータベースから、イギリス、インド、スペインの貿易状況についてまとめるのが毎日のタスクでした。それに加えて、各港において液化天然ガスの取引に関する情報や、

その他の商品についての情報を週ごとにまとめるというタスクもありました。これらの要約された情報は顧客に送られ、それに応じてさらなる取引につながるので、とても大切な仕事であり、責任感も伴いました。そのほかには、顧客に渡すパンフレットの新しいフォーマットの作成や、マーケティングの仕事にも携わりました。

私のメンターである Ms.Nieves Ruiz はとても優しく、私を我が子のように可愛がってくれました。仕事に関する疑問にも丁寧に対応してくれたので、一つ一つ理解しながら正確にタスクをこなすことができました。また同僚の Ms.Maria Jesus が、私の仕事を大きくサポートしてくれました。彼女は Port Operation のマーケティング担当でもあり、本当に忙しい中私に様々なことを教えてくれました。

2. Achievements

私がこのプログラムを通じて得たものは数えきれないですが、とりわけ大きかったのは、スペイン語の上達と、かけがえのない友達です。私がこのプログラムに申し込んだ一つの理由は、スペイン語を話せるようになりたかったからです。徐々にスペイン語を使用する機会が増え、初めは英語であった自分のオフィスでの使用言語がスペイン語へと変わり、スペイン語を用いて仕事ができるようになりました。さらに、メンターと同僚と仲良くなることができ、最終週は毎日 1 時間以上スペイン語で会話していました。また、WhatsApp という日本でいう LINE のようなアプリで今でもスペイン語でやり取りをしています。

3. Difficulties

Bergé のプログラムには、一橋大学から 6 名、韓国中央大学から 4 名の学生が参加していました。うち一橋大学の学生 6 名のうち 2 名は韓国人留学生だったため、実際は日本人 4 人、韓国人 6 人という構成でした。この 2 人のおかげで韓国中央大学の人たちとのコミュニケーションがスムーズに取れたことは大きかったと思います。このプログラムを通じて私が直面したのは、文化の違いです。とりわけ、言語については始めの方はかなり大きな障壁でした。プログラム中、私は、日本語、英語、スペイン語、韓国語の 4 言語が飛び交う環境にいました。韓国中央大学の人話す時は英語を用い、日本人同士では日本語を、韓国人同士では韓国語を用い、スペイン人

また、この 5 週間で韓国中央大学の人と大変仲良くなることができました。仕事以外ずっと彼らと一緒にいたといっても過言ではありません。特に思い出に残っているのは彼らの手料理です。アパートの近くにはアジアマーケットがあり、そこでは日本食だけではなく韓国のラーメンなど様々なものが手に入ります。そこで彼らは多くの韓国の食材を買い、ごちそうしてくれました。たぶん、スペイン料理と同じくらい韓国料理を食べたと思います。最終週には、たくさんの韓国料理を振舞ってくれたお返しとして彼らに焼きそばと焼き肉のタレチャーハンをごちそうしました。別れ際には大号泣してしまいました。このように 5 週間もの間ともに生活して、かけがえのない友達を得たことは私の一生の宝物です。

4. What I loved About Spain

この 5 週間、私はずっとスペインに魅了されっぱなしでした。特に歴史的建造物には圧倒されました。行く場所行く場所すべてが良かったですが、アルハンブラ宮殿はすごかったです。教科書やテレビでしか見たことなかったものを実際に見てとても興奮しました。観光で見たもののほかに私がスペインで大好きになったのは、マドリードの街並みです。東京にはほとんど現代的なビルが並んでいますが、マドリードはスペインの首都でありながらの多くの建物が歴史的景観を担っています。特に、仕事から帰るときに見る夜景は今まで見てきたものの中で一番綺麗なものの一つでした。スペイン料理も忘れられません。日本料理とはまた違った食べ応えのある料理は思い出ただけでお腹が鳴ってしまいそうです。私のお気に入り、Croqueta (コロッケ) です。日本のコロッケよりもクリーミーで何個でもイケちゃう味です。挙げるとキリがないですが、この 5 週間でスペインが大好きになりました。また必ず訪れたいと思います。



Reflections



I. Work

I was assigned to the Marketing and Communication department of INFINITI España. INFINITI is a luxury brand of Nissan Motor Corporation and was first sold in the United States. Beginning their business in Spain in 2008, INFINITI España was on the way of establishing its brand in the country. My mentor was Mr. Alberto Díez, the marketing director, and he and Ms. Eva Soria Encinar, who is responsible for the Marketing and Communication department, were the main people to give me instructions at INFINITI España. At the company, I could learn how to make a presentation at the marketing meeting and to analyze other competitive brands. To be more specific, my first task was to learn about INFINITI and give a presentation about it. The following task was to make a presentation by analyzing the website of INFINITI and the competitors'. After those tasks were completed, I analyzed each brand's use of social media. My final task was to organize and hold an imaginary advertising event

for journalists by deciding what I would do if I were to be the manager of the event. Although I didn't manage to do my task very well, my mentor gave me a lot of feedback after each presentation. What I really enjoyed about my work at Bergé y Cía was that I felt that every task given was a great opportunity for me to learn how the company was establishing their brand. When I mentioned in my presentation about what I realized by analyzing websites or social media platforms, my bosses explained what the company is actually doing in order to get consumers to feel about their products. My bosses also showed me examples to further my understanding of their marketing strategy. Additional to that, I got many chances to hear what the people from other departments were doing. I especially learned from the After-sales department which explanation was very detailed and really interesting because it is a kind of work that is difficult for me to imagine what they are actually in charge of.

2. Achievements

The Bergé y Cía International Talent Programme has given me a chance to see how an actual company works and how people participate in it. I could see that what I knew, before I entered this program, was just a small piece of society. If I had not applied for this program, I would never have been able to think out

of the box. Back in Japan, I have three more years to go before I enter the "real world". I learned from this program that whether these next three years are three ordinary years, or three extraordinary years depends on me.

3. Difficulties

Every moment in this program was so fun and exciting, but at the same time, it was stressful and uncomfortable which was something I haven't felt for years after my return from the United States and Canada. In fact, this was my first experience to receive both business training and being in a country with a language barrier. Since it was my first time in Spain, I had to admit that how I learned to communicate in English was quite different than how I studied Spanish, and how I learned to communicate in my native Japanese. Facing the difficulty of speaking a language that is so completely different than any language I have spoken before was harder than I expected. In the end, however, this program gave me a lot of aspects which made me learn and grow.



Honestly speaking, I almost loved everything in Spain. Before going to Spain, I was looking forward to trying many Spanish foods; everything I ate turned out to be more delicious than I expected. My personal favorite was Cochinillo Asado (roast suckling pig), that I had in Segovia. I loved how it was served and of course, I loved the taste. Landscape was also something I really loved about Spain. Everywhere I travelled in Spain, including the excursions with Bergé, were completely different from Japan. The streets were fancy, the Alcázars (Moorish castles) were exciting, the cathedrals were amazing, and it was wonderful to see and travel around Spain. When I traveled to Córdoba, people there were not speaking to me in English, but they only spoke to me in Spanish. I was surprised with that because in other big cities like Madrid, people who can speak English were normally the people who would talk to me; I appreciated that, as a tourist who can't speak Spanish, but I was seeking to hear more Spanish. Therefore, knowing that I'm a foreigner, a taxi driver or a random woman working in a street stall or even people walking down the street talked to me, I could strongly feel that I'm in a foreign country, but I had chances to communicate with people there, which made me eager to learn Spanish. Lastly, what most pleased me was that I loved the language. Although I've studied Spanish before my visit to Spain, using Spanish in a practical way fascinated and attracted me to the language even more.

4. What I loved About Spain



I. Work

当プログラムにおいて私は INFINITI Spain のマーケティングと広報を担当する部署に配属されました。INFINITI は日本の日産の海外ブランドであり、もともとアメリカ市場に向けられた車のブランドです。2008 年にスペインに上陸した INFINITI Spain は現地でのブランド確立に尽力されており、私をメンターとしてご指導くださったのはマーケティング部長の Mr. Alberto Diez さんと部署の責任者である Ms. Eva Soria Encinar さんでした。

会社では主にマーケティング会議におけるプレゼンテーションの仕方、及び競合他社の分析、比較についてご指導いただきました。最初に与えられた課題は INFINITI について自由にプレゼンテーションをすることでした。次に INFINITI と競合他社とのホームページ分析をプレゼンテーションにまとめ、更には各社のソーシャルメディアの使い方、効果についても発表する機会がありました。最終的にはジャーナリストを対象にした広報イベントを開催する想定をして、イベントの責任者だったら何をするかについて計画、発表する課題を与えられました。残念ながら私は与えられた課題を上手くこなせ

たとはとても言えませんでした。メンターさんたちは各発表が終わる毎に沢山のフィードバックをくださいました。Bergé y Cía でのプロジェクトで一番嬉しかった点はいただいた課題が全て、企業がどのようにブランド確立しようとしているのかの過程の一部を学べるようなデザインであったことです。課題で与えられたウェブサイトやソーシャルメディア分析のさなかに気が付いたことについてプレゼンテーションで指摘すると、上司の方々は実際に企業が如何にして消費者がそのような印象を受けるようにしているかなどについて教えてくださいました。更にマーケティング戦略に対する私の理解を深めようと様々な具体例を持ち出して見せてくれることも多く、非常に勉強になりました。加えて、他の部署の方々からもお話をお伺いする機会も頂きました。特に面白く、勉強になったと感じたのはアフターセールス部門の方々からの話で、具体的にどこまで責任があるのか等は普通では想像しづらいところも多く、沢山質問をしてしまったにも拘らず、こと細やかな説明をしてくださいました。

2. Achievements

Bergé y Cía International Talent Programme は会社がどのように機能して人々がどのようにそこに貢献しているのかについて実際にみる機会を与えてくれました。プログラム参加の前に知っていたことは社会のほんの一部にしかすぎず、このプログラムに参加していなかったらずっと既成概念に囚われたままだったのだと思います。日本に帰ってきた今、「現実社会」に出るまで私にはあと 3 年あります。このプログラムが私に教えてくれたのはこの 3 年がただの 3 年になるか忘れられない学生生活になるかは私自身にかかっているということでした。

このプログラムでの一瞬一瞬はとても楽しかったと同時に居心地の悪さもあったように思います。アメリカやカナダに留学していた時に感じたそれとは微妙に異なり、言語の壁を感じることも職業訓練を受けることも初めてでとても大変でした。私にとっては初めてのヨーロッパ、初めてのスペイン滞在であり、自分が英語でのコミュニケーションの取り方を学んだ方法とスペイン語の習得の仕方、はたまた母国語日本語の習得方法はそれぞれ違うアプローチによるものであったことに気付かされました。今まで話せていた言語とは全く別の言語を使う難しさは想像以上のものでした。しかし最終的にこのプログラムは私を大きく成長させてくれる沢山の面があったように思います。

4. What I loved About Spain

居心地の悪さを感じたのとは別に、正直に言ってスペインのほぼ全てが大好きになりました。スペインに行く前は様々なスペイン料理を食べるのを楽しみにしていたのですが、現地で食べたものは想像以上に美味しかったです。私のお気に入りにはセゴビアで食べた Cochinillo Asado という子豚の炙り焼きです。提供のされ方がとても興味深く、勿論味も最高でした。

景観もスペインに行った中で印象的だったものの一つです。スペインで旅行に行ったところは Bergé 社が主催してくれたものを含めて全て、日本とは全然違う別世界のようなものでした。スペインではただの通りでさえお洒落で、ワクワクする Alcázars と呼ばれるムーア人のお城があり、cathedrals は驚くほど素晴らしく、スペイン国内を旅行するのは本当に楽しかったです。

Córdoba という南部の町に旅行に行ったとき、現地の人々は英語ではなくスペイン語でしか話しかけてきませんでした。他の大きな都市、例えば主に滞在していた Madrid では英語を話せる人しか私に話しかけてくれることはなかったため、正直驚きました。勿論スペイン語を満足に話せない観光客としては英語で話しかけてもらえることは有難くもありました。それでもタクシーの運転手や小さな路面店で働いていたご婦人、通りを歩いていた通りすがりの人までもが私が外国人と知りながら話しかけてくれたとき、スペイン語が聞きたかった私はとても嬉しかったです。その時は外国にいるのだということが強く感じられ、現地の人々と交流できたことが私にもっとスペイン語を勉強したいという気持ちを抱かせてくれました。

私にとって凄く嬉しかったことの一つは言語がとても魅力的だったことです。スペインに行く前からスペイン語を多少勉強していたとはいえ、実生活でスペイン語を使う機会が与えられたことでより、その言語のもつ魅了に惹き付けられました。最後になってしまいましたが、こんなにも沢山の素敵な機会が与えられたことに心から感謝したいと思います。

3. Difficulties

Reflections



MESSAGES FROM KOREAN COLLEAGUES



Seung Hwan Lim

¡Hola! My name is Seung Hwan Lim and I worked at the Finance department of Bergé. During the five weeks of stay, I not only learned about Spanish culture but also Japanese culture from my wonderful colleagues from Japan. Thanks to Ines, the coordinator of Bergé International Talent Program and other participants of the internship, I could fully enjoy my time in Spain. It was my first time visiting Europe and also the first time doing an internship at a company. The experience I went through with my other colleagues from Chung-Ang University and Hitotsubashi University has set high standards for my future pursuit. It was a pity that the internship only lasted less than two months. Although the program is over, I look forward meeting you all in the near future. Thank you so much and take care, amigos!



Sangmin Hwang

¡Hola todos! ¡Los extraño mucho! I can't believe that it has been already four months since we left Spain. Having an experience of working in Spain was definitely awesome, but what it comes more important for me is that I had an opportunity to know all of you. The moments we had in the office, places we visited during the weekends, even small moments we had such as going to the company together in the morning, chattering and enjoying a cup of coffee together. All of these and more were unforgettable. I really hope we all meet in the near future and have a wonderful time again together. Again, thank for sharing these amazing moments with me! ¡Hasta pronto!



Gaul Jung

¡Hola! ¿Que tal? I'm Gaul and I used to be called "Otoño" by Kazutora. I had a fantastic time in Spain with Hitotsubashi University students! Attending this internship program was lucky for me. I became friends with Japanese colleagues very soon. We definitely became close quickly of all time and I hope our relationship will continue in the future. During the internship program, all of the lessons I learned about international relationships, trading, sales, and systems were wonderful and worthy. Also learning Spanish was also very helpful to understanding Spanish culture and those of things made me expand my insights and opportunities toward the global market. Thank you Chung-Ang University, Hitotsubashi University, and Bergé. Let's Keep in touch and hope to see each other one day soon! ¡Te amo mucho!



Jihyun Hwang

I'm blessed and lucky to get to know Hitotsubashi students, and the days spent with them were unforgettable. The experience all around Madrid could be more special thanks to Hitotsubashi students. We discovered and learned three cultures: Spanish, Korean, and Japanese. Being together with warm-hearted colleagues, getting supported by Bergé, I could fully enjoy every single moment in beautiful Madrid. I want to thank you all. My office roommate, Seungyoon, world best lovely Jiyeon, Mayu the cutest girl ever, angel Kaworu, bright and cheery Sakura, and Kazutora, our teddy bear! I hope you are doing great and that your future years would be full of happiness. Love from Korea, amigos!

Around Madrid



Plaza Mayor: The oldest and most important plaza of Madrid. It was built in 1617. Here you can see many street entertainers and cute shops.

Mercado de San Miguel: Here you can enjoy strolling while eating tasty ham and drinking good wines.

Churros: Our group went to one of the most famous churros shops. Dipping the churros to a cup of hot chocolate was a lot of fun.

Bar with flowers covering the wall: One day when we were walking around, we found this bar. The waiter was a nice old man, and we had a wonderful time there. It was exciting when a staff started playing the organ.



PRIMARK: Cheapest cloth shop! You can buy from swimming suits to sunglasses Brand street: High brand street. Michael Kors, LOEWE, MIUMIU...



Shuwa Shuwa: You can drink authentic Japanese Sake and eat Japanese food!



Bergé y Cía : Our love. Nothing else needed.

Puerta de Alcalá: A stunning monument you can see from the entrance of the office building

Retiro Park : One of the biggest park in Madrid, Spain. Beautiful pond with the "Monument to Alfonso XII" 5 mins of walk from the office, so you can enjoy a small lunch their during break time!



Opera

La latina

Sol

Atocha



El lastro: If you visit Madrid on Sundays and public holidays, Rastro (flea market) always crowded with citizens and tourists. From handicrafts and clothing to kitchen utensils you can find different things at this market.

Dia: Dia is a supermarket chain which is commonly can be found in Madrid. You can buy foods, fruits, Liquors in this market.



El Corte Inglés: This is a department store, where you can buy just about anything you want! There were a lot of souvenirs on sale, so I bought almost all of my souvenirs here! In addition, my senior bought an expensive designer bag, wallet, and clothes at very reasonable prices.

The Body Shop: You can buy body creams, shampoo, and body soaps at a low price! My senior bought many of them, so I would like to recommend buying them especially for women.



Museo Nacional del Prado: There are so many masterpieces that I could not see all the art.

Museo Nacional Thyssen-Bornemisza: Various paintings are arranged in chronological and regional order.

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia: You can see Pablo Picasso's Guernica. You MUST go there during your stay!!!

Caixa Forum Madrid: Social cultural center of the 21st century. There are from ancient to modern art, music, and multimedia.

Souvenir shop street: You can find typical souvenirs for example postcards, key charms, mug cups...etc.

仕事

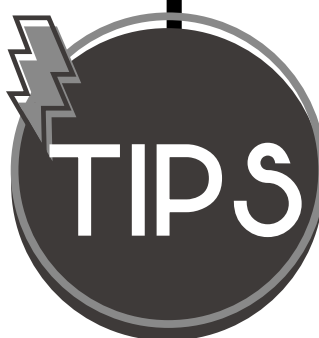
- スペイン語が話せる（話せなくてもスペイン語を学ぼうとする積極性が見える）と同僚との会話が盛り上がる。
- 自己主張は大事！
- 最初同僚たちにあった際に、日本からのお土産を渡しながら日本について紹介することで、場を和ませる！
- 会社の Skype（同僚とのメッセージなどに活用）を積極利用しよう！
- ブレイクタイムを積極的に取る。他の部署の同僚たちとも交流ができる。
- 0.10 € ~ 0.20 € で使える社内のコーヒーマシンで自分のお気に入りのコーヒの種類を見つけてみよう！砂糖の量が調整できるがメニューを選ぶ前に調整すること！（たまに自販機からお金が返ってこない場合もある）
- メンターや隣のデスクに座る同僚たちと一緒にランチに行ったり、アイリッシュパブに行ったりしながら仕事や日常の話をしよう。

食

- 日本食が恋しくなったら Chinese Market を活用しよう！
- 常にエコバックを持ち歩いたら買い物の時に役に立つ。
- 調味料を小分けに持って行ったら料理できる
- ラップを持っていくと便利。
- 砂糖と塩は大量に会社からもらった。

生活全般

- スリが多い…スリ防止カバンや伸縮性のある携帯ホルダー等持参お勧め。
- お金はバラして持っておくべし！
- 持ち運びできる鍵付きの金庫を持って行き、宿泊先の寝室のドアなどとられないところに巻きつけて鍵をかけておくことと良い！
- 体温計と風邪薬は持っていった方がいいよ。
- 韓国チームとご飯作りあひっこするの楽しいから日本の調味料があると良いかも！
- 韓国チームと仲良くなる方法：下手でもいいから韓国語の言葉を言っているととても可愛がられる！笑
- SIM フリーの携帯持っていくと安く携帯が使える。
- セール時期をお見逃しなく！私服をあまり持っていかななくてもファストファッションのものからハイブランドまで安価に購入できる楽しさが待っている！Primark とか Sol 広場あたり、会社近くのブランド街はショッピング天国！
- 携帯：iPhone の場合、携帯固有の IMEI 番号を必ず！事前にメモしておくこと。IMEI が無いと携帯を無くしても警察署で保険請求に必要な書類を出してもらえない。もし IMEI を事前に書いて置いてなかった場合、国際電話が可能な電話から直接問い合わせねばならないため時間もかかるし、かなり不便。



服装

- 石畳になっている道が大半で、ヒールはともかく普通のパンプスでも歩きづらい。通勤はスニーカーで、オフィスで履き替えるのを勧めする。
- 女性のオフィスのウェアはスマートカジュアル程度で良い。ただし、フォーマルな服装も必ず持参するように！
- 今年度は雪も降っていたりしたため、寒さ対策になりそうなコートや上着を持っていくことを勧めする。

観光

- 同僚たちに旅行先について聞けば、現地出身の人もいたりして色々親切に教えてくれる！
- 定番の観光地以外の場所もぜひ explore してみよう！（ex. サンセバスチャン、グランカナリア等）
- 美術館の無料入場時間や割引情報を調べておこう！
- 美術館は Prado と Reina Sophia が有名で会社から近いが、Museo Thyssen-Bornemisza や Caixa Forum も見てみよう！
- 本場のフラメンコは見るべき！

アパート

- 部屋の鍵は常に持ち歩くこと。絶対に！！部屋の中に鍵を置いたまま外に出ないこと。閉め出される。運が悪ければ or 夜に閉め出されたら 50 € くらい払われる可能性もある。
- 洗濯機は時間がものすごくかかるため、30 分くらいで終わるお急ぎモードをお勧めする。
- 洗濯ネットは必須。
- 乾燥機ではなかなか乾ききらないので部屋で干しておく必要がある。
- Wi-Fi のルーターを持っていくとネットで苦勞することはないだろう。
- 水質の違いから髪がバキバキになる恐れがあるのでヘアオイルを持っていくことを勧め！

EXCURSIONS

1/21
Madrid Tour



After visiting “El Palacio Real” (The Royal Palace), we toured around Madrid with our Korean colleagues, and Pablo and Diego who are our Spanish colleagues. At first, we ate “Aperitivos Salados” (canapés) like bread from a shop called, “Horno La Santiaguesa”. Especially the bread with “jamón” was great! And then, our leader Jiyeon bought ice cream because she is crazy about “helados” (ice cream). We ate lunch together at the restaurant called, “La Casa del Abeulo”. Actually, that was our first time to eat Spanish food such as “Gambas al Ajillo” and “Croqueta”.





Palacio Real (The Royal Palace) was a first Madrid tour that the Hitotsubashi group and Chung Ang University group visited together. At first, we were awkward, but we became closer by taking pictures together.

We then toured various rooms of the Royal Palace. It was great to see beautiful decorations and fine arts. Lastly, the sunset from the Palacio Real was so beautiful. So even after the tour we would often come to the palace and watch the sunset together.



The Palacio Real was really huge. The first stop was to Royal Armory. Armor of the Vienna Empire and weapons from the early 13th century were on display. I felt as if I was in a movie.

1/21 Palacio Real



The weekend trip to Toledo was the very first experience of traveling outside of Madrid for us after arriving in Spain. Toledo is known as the "City of the Three Cultures" because of the influence of three religions: Christianity, Islam, and Judaism. Luckily, it was a sunny day so we couldn't stop taking pictures of the city. The view of the city, high up on a hill left us speechless since the view was so breathtaking. I will never be able to forget the taste of the Sangria we were drinking at a restaurant. It even tasted like a Spanish liquid miracle, and was the perfect drink that allowed us to have a cheerful conversation as we were getting to know each other a lot more. Thanks to this lovely trip, members from Japan and from Korea could get closer.

1/27 Toledo

Just before our first day of work, the staff of Bergé held a welcome party for us 10 participants. They served good wine and traditional Spanish food! Everything was so delicious! We met our mentors who would teach us how to work and give us some tasks. They looked so kind and so we were looking forward to working with them! We also met some Japanese people who were in Spain such as Mr. Iwata, who is working at Mitsubishi Corporation.



1/22 Welcome Party

We visited Toyota España and learned about Toyota's history, "The Toyota Way" concept, and played some games testing our "teamwork" according to this Toyota set of principals. By participating in such an activity, we could understand how important it was to work as a team while respecting each other. This lesson was quite meaningful for us to learn a better way of living in a group during the internship. It was also a great opportunity to know how Toyota, which is an iconic Japanese company, was spreading its values abroad. This experience made us seriously think about our future career if we choose to work in a global company.



1/30 Toyota España



1/31 Bergé Logistics Centre

Located in Ciempozuelus, Bergé Logistics Centre was huge and interesting. After we were given the presentation about Bergé Logistics Centre, we were able to look around the centre. Inside the Centre were the cars that was being repaired.

Outside were the cars that were ready to go. They were neatly organized, and I was surprised to see how close each car was parked. As a driver who rarely drives, I respect the driving skill.



2/8-9 Visit to Cuzcurrita Winery

Visiting "Castillo de Cuzcurrita" is also an invaluable experience that Bergé y Cía gifted us as one of the excursion programs they prepared especially for us. After working until 2 pm, we then headed to Cuzcurrita with Inés and Pablo.

The castle was amazing by itself, but an orange-ish glow in the sky, from the setting sun, lit up the castle even more. A spectacular dinner was waiting for us at a restaurant called "Asador Aker," and there we met Juan and Marcos who welcomed us with incredible hospitality. Although we have already tasted Cuzcurrita wine during the small meeting with Mr. Gorbeña, the wine we had at Cuzcurrita tasted more special. Every participant unanimously praised the wine we had there, and now I feel like I can distinguish which wine is good or less good thanks to the Cuzcurrita wine tasting and the expert explanation from our guide.

We fell asleep that night enchanted by the delicious wine we had drunk, incredible gourmet meal we had eaten, and fantastic castle we were now sleeping in.

The scenery the next morning was also stunning because a purple bluish sky was illuminating the castle. We had a traditional Spanish breakfast and headed to the winery tour. We were able to learn how picky (in a good meaning) they are during the process of producing Cuzcurrita wine. After that, we tasted wines again for lunch with local foods that we have never seen before! Although all of us had lived in the same apartment building, spending a night with all of our adorable members would be remembered as a precious night in our memories.



2/1 Meeting with Mr. Gorbeña

On a bright sunny day, we gathered around Inés at 1pm in order to have a small meeting with Mr. Gorbeña and other executive members of Bergé y Cía.

When we went to the fifth floor, Mr. Gorbeña welcomed us with the loveliest smile. Although it was our first time to meet Mr. Gorbeña and other executive members, due to his schedule, through the conversation with him and the executive members, I felt

their warmth and I got a very cozy feeling. Also, the view from the office's rooftop was more than fascinating! The rooftop is one of the greatest photo spots you will ever have in Spain! At this spot we sipped Cuzcurrita wine while enjoying the view of 'Retiro park' and 'Palacio de Cibeles' during the lunch break which made us feel hyper but at the same time having this kind of valuable moment with people who support us boosted our motivation got us to focus more on our own tasks.



We watched a soccer game between Real Madrid and Real Sociedad de Fútbol! The game was played in Real Madrid's home ground, the "Estadio Santiago Bernabéu" so the fans were so enthusiastic and the game was so exciting! Cristiano Ronaldo, who is one of the best soccer players in the world, got a hat trick (3 goals). Almost all of us bought a Real Madrid towel as a survivor. So we took lots of pictures with it!

2/10 Real Madrid





As we went up the hill higher, we could see more closely how the water flowed at the top of the Acueducto.



Bergé took us to one of the most fascinating towns, Segovia. When we arrived, the first point that jumped into our sights was the Acueducto. It was huge and surprised us all to hear that the stones were just simply piled up.



It was too bad that it was raining a little, but still we could see how excellent the work was.

After that, we went to see the Alcazar de Segovia. This Alcazar is told to be the model for the Disney movie, Snow White.



Lastly, we were taken to a nice restaurant to taste one the most famous and delicious foods, Cochinillo Asado.

2/11
Segovia



We were told that we would have dinner with Ines and Jin so we were looking forward to the day.



We didn't have common mother tongue and it was the first time for the Korean team members to see Jin, but they became close friends quickly. Delicious food and wine made us happier and laughter made our communication smoother.



At the restaurant we enjoyed delicious food and wine. We took many photos and we used a smartphone app to alter them for comedic effect. For example, we changed our switched our faces with each other. We really laughed because of these crazy photos.

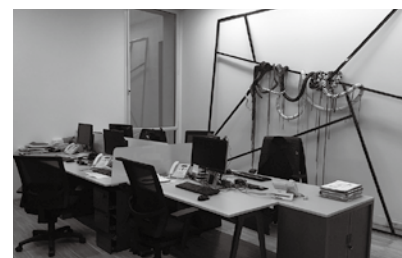
2/13
Dinner with Ines and Jin



Madrid has many museums and works of art placed all around the city. Going to museums and enjoying such works of art are part of our daily life. Our workplace is also no exception. In Bergé y Cía there are many masterpieces. We had not noticed that we worked in a building that housed many pieces of modern arts until the Bergé Art Gallery tour.



What I was most interested in was the red fat sports car. A car should not be fat in real life so it was funny. That car seemed to start chatting like it was alive.



While busy at my daily work, when I saw all the art, I became happy. I felt that my heart became rich by these artworks.

2/12
Visit to the Bergé Collection

It was a great honor to have an opportunity to have a dinner with the Japanese Ambassador of Spain. We were thankfully invited to his embassy, and it was such a wonderful experience. Everyone there warmly welcomed us and was very kind. Coincidentally, the Japanese Ambassador himself had graduated Hitotsubashi University so talking with him was very interesting. We talked about Spain and Japan, about Hitotsubashi University, and about Bergé. The dinner was delicious.



2/14
Dinner with Japanese Ambassador



We had a memorable chance to visit the Ministry of Foreign Affairs and discuss tourism in Spain and new working holidays system that has been or will be newly introduced to both Japan and Korea. Attaining a chance to speak about our opinions was such a pleasure to all of us, so we did not hesitate to ask questions and offer comments. We asked what kind of job opportunities young people from Japan or Korea would get when they apply for working holidays? Is the Ministry aware of any other companies like Bergé y Cía offering such an internship? We asked since we feel so privileged to have such global collaboration and nice working experience in Spain, while obtaining cultural experience at the same time. The conversation provoked us to think about how to encourage students in Japan and Korea to facilitate the use of working holidays in Spain.

2/19 Visit to the Ministry of Foreign Affairs España



On the 15 of March, we had reunion party at the Cervantes Institute of Tokyo. It had passed just 2 weeks after our return but we felt nostalgia.



Some people started the job searching and they said it was really nice experience to know the work before starting the job.



There were not only us but some past participant. We also called the Korean group members with smartphone so we all could reflect on the brilliant five weeks.

3/15 Reunion party

Our farewell lunch was the last activity of the Bergé International Talent Program. We had a great last moment with our Bergé y Cía colleagues who we worked with for five weeks. We all finished our long journey by receiving a certificate, taking pictures, and talking with our mentors about what we learned. After we finished this event, we finally realized this was the end of the program.



2/22 Farewell Lunch

Mr. Junichi Iwata, who is a resident worker of Mitsubishi Motors working in the Bergé building, was truly a dependable person for our Hitotsubashi group. He was like a parent who we not only had meals together with, but also have many fond memories of. We ate lunch, and together we then went to the Japanese Embassy. Personally, I could never forget where we went to eat Japanese food and drink sake, since everything was so delicious.



Meeting Mr. Iwata



Concluding Words



Right after we came back to Japan after the magical five weeks in Spain, the spell we were under never seemed to stop. Students from Hitotubashi University still had about a month of Spring vacation and so each of us spent busy days. Before we knew it, we gradually went back to our ordinary life.

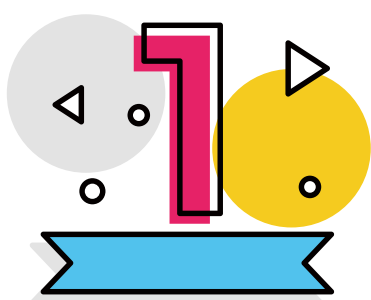
It was at that time when the six of us had a reunion, when we held the first meeting to organize this booklet. The meeting didn't go as we expected nor did the creation of the booklet itself. Since everyone had so many things to do and were busy, it was very difficult to keep working on this project. We even stayed up all night together to accomplish as much as we could.

However, while making this booklet, we could feel that magic again. That magic that took us to Spain and let us meet so many people thanks to Bergé y Cía. Now, finally, this booklet is completed and we are able to share this magic with everyone who reads the many articles within its covers. We can share this booklet with people at Bergé y Cía, with the previous participants, and with students who may participate in the future. Of course, we ourselves can recall that excitement, that foreboding, that fear, that amazement, that difficulty, that success, that happiness, and, of course, in the end, that winning.

Lastly, we would like to show our appreciation to everyone who had helped us throughout the making of this booklet. We, the six member of the 2018 International Talent Program, hope for the happiness of everyone who is reading this booklet.

From the Editors

TRAVEL REPORTS



Cordoba



Arriving at Córdoba the day before, I went to Mesquita in the early morning. Here is the appearance of Mesquita.



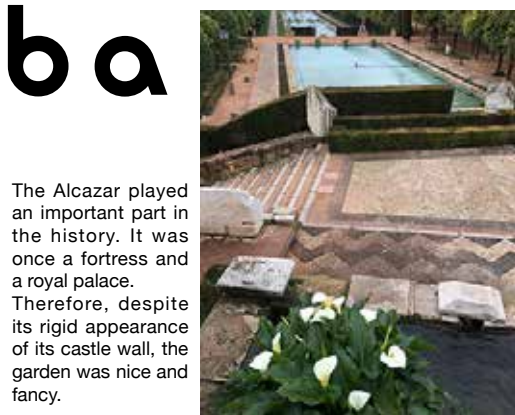
Inside, there were many arched ceilings colored in red and white.



Mesquita is famous for this ceiling because here we can see its history of being both Muslim sanctuary and Christian sanctuary. While a part of the ceilings is using both red and white colored stones, the other is simply painted in red and white.



After I left Mesquita, I went to Alcazar De Los Reyes Cristianos. On my way, there was a Puente de Roma and Puente Puerta.



The Alcazar played an important part in the history. It was once a fortress and a royal palace. Therefore, despite its rigid appearance of its castle wall, the garden was nice and fancy.



The Alcazar is also the place where Columbus audience the King and Queen of that time.



Then I moved to see the Calle de Las Flores. I was looking forward to see this street, and it was more than I expected. Although the weather and the season was not the best, it was wonderful.



Lastly, I crossed the Puente de Roma and went to Torre de la Calahorra, where I could see some historical works of art.

2 Sevilla



The Scenery was so beautiful! This was one of the places where I wanted to visit in Seville because this is where a few scenes from the movie of "Lawrence of Arabia" and Star Wars Episode II were filmed. I especially wanted to take a picture like Anakin Skywalker who is a character in Star Wars.



We went to the Sevilla Cathedral, which is the third largest cathedral in the world. It was so huge and impressive. The possible grave of Christopher Columbus is located inside the cathedral (several places in Spain claim to be his grave) and Goya's and Murillo's famous paintings. I like this picture with Columbus' grave because I can feel I might be with him!



How beautiful it was! I will never forget the sight from the terrace of the Alhambra.

In Granada, there are many kinds of tourist spots but the main purpose of this trip was to go to the Alhambra. The Alhambra has a long history. So, it was as if we were walking back in time.



After the Alhambra, we walked around and found many souvenir shops. What I most enjoyed were shops that sold parquet work. They are a really nice souvenir.



If you want to save money, we recommend that you book your ticket in advance. We didn't know about this, so we bought expensive tour tickets.

Granada



4 Gran Canaria

Gran Canaria, which is located close to Western Sahara, is definitely a perfect place to visit for a weekend trip for many reasons. I went there with Jiyeon and Seung Yoon. One of the best parts of our trip was driving on the wide roads. We went to a beach called "Maspalomas" and had a sweet sangria there. People on the beach were fully enjoying their life. I am sure that we were also the happiest people relaxing under the sun with not a care in the world.



I can never forget the scenery we saw on Las Palmas in the evening. The setting sun over a sand hill was so striking and marvelous that we were silenced and we just kept looking at the amazing scene.



The second place I visited, Casa Mira, was just a 3-minute-walk from Casa Batlló. The famous chimney was bigger than I expected and surprised me.



Barcelona was a city filled with Art. Casa Batlló was the first place I visited. The appearance was very creative as the name with the meaning of "house of bone". Personally, I liked this place very much.



For lunch, I had fideua which is a kind of paella uniquely to Cataluña.



The Güel Park is another place created by Gaudí. It's famous Lizard fountain was surrounded with people taking pictures.



Gaudí is the most famous architect in Barcelona, who made Casa Batlló, Casa Mira and many other buildings I visited after in Barcelona. I was able to take picture with the statue of Gaudí.

Last but not least, the most famous and popular work of Gaudí, Sagrada Família. It's most important feature is that it is still being built. Therefore, I took the picture from the side that is constructed.

Barcelona





San Sebastián

Although it was a long way to drive from Madrid, San Sebastián was the best choice to visit for our holiday. Sangmin (from Chung-Ang University) had local friends, Nerea and Irati living around the city, as soon as we arrived, we went to eat “pintxos” (Basque country tapas) at a few bars. We not only had pintxos but also “Cidre” (apple wine) which is a typical Basque liquor. After that, we went to see the port at the coast. There was also a nice antique building where the city hall is located with a merry-go-round right in front. No words can express the ecstasy I felt while looking at the gentle and soft waves which created a mist and wet fog. That moment reminded me of my favorite song cementing a lasting memory for me.

The next day, we went to see Amara Berri Cathedral, Façade of the Constitution Square (plaza), Basilica of Saint Mary of Coro (church) to name just a few of the sites we visited. Nerea and Irati were the best guides because their stories and explanations regarding each place were easy to understand and fun! For dinner, we went to a restaurant called, Cidrerias (Cider House), where you can drink cidre offered straight from the barrel itself. Generally, a menu is set at Cidrerias: omelet, cod with pepper, steak with cheese, and quince paste and walnuts for dessert. The meal was great.

Since San Sebastián is quite a cozy city, after dinner we walked up the coast to Miramar Palace (we walked over 20,000 steps on that single day). Irati's friends joined us so it also became a very nice experience because it might be difficult to make local friends who are about the same age as us during the internship.

I certainly want to visit San Sebastián again for the food, view, and friends I made there. What a wonderful dream if I could visit there again with the same members I went there with.



Formigal was the last place we went during the trip to San Sebastian. The reason why we went to Formigal was because we spent our winter vacation in Spain and we could not visit to any ski resort in winter. When we talked about this, a co-worker told us that Spain has a great ski resort. We searched for a place called Formigal. Formigal is located near the border between Spain and France and is a really famous place where many tourists gather to ski during the winter.

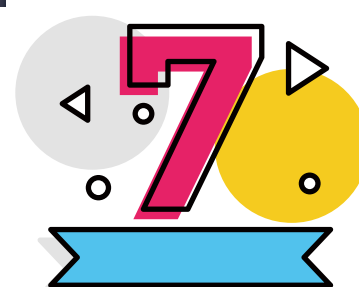


Formigal was a very different experience from the ones we had so far in Spain. The scenery of the mountains with snow and beautiful emerald-colored lakes were so pretty that we felt as if we were in a dream.



The ski resort was really big and nice. Although there was not much snow because we went there in the latter part of winter. But we enjoyed a great time and we were very happy to have a valuable experience of skiing in Spain.

Formigal





Apartment life



